

# Der Gerasdorfer GEMEINDEKURIER

November 2011

Die amtliche Monatszeitung der Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien

## Besucheransturm: 800 Gerasdorfer im G3 Shopping Resort Gerasdorf



### Großer Baufortschritt Beeindruckende Dimensionen

#### 20 Jahre Außenstelle BH-WU in Gerasdorf

Bez. Hptm. W. Straub  
bedankt sich für die  
gute Zusammenarbeit

#### Adventfenster in 3 Ortsteilen

- Gerasdorf Ort
- Seyring
- NEU: Föhrehain

#### 20. Gerasdorfer Adventmarkt: 26. Nov.

Adventkonzerte Musikschule  
u. Regenbogenkinder, Markt-  
stände, Punsch, Ponyreiten



**Amtliche Termine:****15. November 2011**

Das Rathaus und das  
Altstoffsammelzentrum in  
der Weinbergstraße sind  
geschlossen.

**30. November, 19:00 Uhr,**  
öffentliche Gemeinderats-  
sitzung im Rathaus,  
Kirchengasse 2.

**Rathaus  
Bürgerservicezeiten**

Mo 8.00-11.45+13.00-15.30

Di 8.00-11.45

Mi 8.00-11.45+13.00-18.45

Do 8.00-11.45

Fr 8.00-11.45

**Rathaus Kontakt**

Rathaus Gerasdorf  
Kirchengasse 2  
2201 Gerasdorf bei Wien

Tel.: 02246/2272-0

[rathaus@gerasdorf-wien.gv.at](mailto:rathaus@gerasdorf-wien.gv.at)[www.gerasdorf.at](http://www.gerasdorf.at)**Impressum:**

Der Gerasdorfer Gemeindegurrier.  
Die amtliche Monatszeitung  
der Stadtgemeinde  
Gerasdorf bei Wien

Ausgabe November 2011  
47. Jahrgang, 11. Stück

Herausgeber, Verleger, Medien-  
inhaber: Stadtgemeinde  
Gerasdorf bei Wien,  
Rathaus, Kirchengasse 2  
2201 Gerasdorf bei Wien

Für den Inhalt verantwortlich:  
Bgm. Mag. Alexander Vojta

Druck: Atlas-Druck, Großbebers-  
dorf, gedruckt auf chlorfrei  
gebleichtem Papier.

**Ärztewochenenddienste in  
Gerasdorf: November-Dezember**

	DR. MESSNER	DR. LAHER	DR. BERTL	DR. FRANK
Tel.	2449	2547	20302	22695
Adr.	Schrödingerg.2/1	Haydnweg 40	VH Kapellerfeld	Hauptstr.2/Sey.
<b>Nov.</b>	26.-27.	12.-13.	5.-6.	1., 19.-20.
<b>Dez.</b>	7.-8., 31.	24.-26.	3.-4., 17.-18.	10.-11.
Urlaub	2.-4.1.	28.-30.12.	27.-30.12.	2.-5.1.

**20 Jahre BH Wien Umgebung  
Außenstelle Gerasdorf bei Wien**

*Bgm. Mag. Alexander Vojta, Manuela Molnar, BH Mag. Wolfgang Straub, Monika Plessl, Alt-Bgm. Bernd Vögerle, Sejla Bardak, StR LAbg. Mag. Lukas Mandl.*

■ **Am 30. April 1991** wurde die Außenstelle ins Leben gerufen, die damals aus einer Bediensteten bestand, die an jedem Di im Zimmer des Bürgermeisters Pass- u. Führerscheinanträge udgl. entgegennahm.

**Bauarbeiten  
Gerasdorfer Straße**

■ **Von August bis Oktober** ist es aufgrund von Kanalsanierungsarbeiten zu Beeinträchtigungen in jenen Wegen gekommen, durch die die Umleitung geführt werden mußte. Wir danken der betroffenen Bevölkerung für das große Verständnis.

■ **Seit dem Jahr 1992** bis heute leitet diese Außenstelle Frau Monika Plessl. Durch ihr Engagement und auch die Nachfrage aus der Bevölkerung konnte sie bald die Arbeit nicht mehr alleine bewältigen. So wurden die Amtsstunden erhöht. 1995 übersiedelte die Serviceeinrichtung des Landes in das heutige Objekt. Ab Februar 2002 kam ein 2. Bediensteter dazu. Im August 2003 wurde die Außenstelle wesentlich erweitert und auf 3 ständige Dienstposten aufgestockt.

■ **Bgm. Alexander Vojta** betonte anlässlich der 20-Jahr-Feier am 7. Oktober, dass er im Interesse der Gerasdorfer Bevölkerung diese Außenstelle weiterhin voll unterstützen wird.

*Sehr geehrte Gerasdorferin!  
Sehr geehrter Gerasdorfer!*

**800 Gerasdorferinnen und Gerasdorfer waren beim Tag der offenen Tür im G3 Shopping Resort Gerasdorf!**



### Großes Interesse der Bevölkerung

Der Tag der Offenen Tür im G3 Shopping Resort Gerasdorf war ein voller Erfolg. Das Interesse der Gerasdorfer Bevölkerung war so groß, dass die Organisatoren von G3 ihre Mühe hatten, alle Gruppen ohne allzu lange Wartezeiten durch die Baustelle zu führen.

### Was bedeutet eigentlich G3?

Das war eine der meistgestellten Fragen. Dafür gibt es mehrere Interpretationen: G3 liegt am Schnittpunkt der 3 Gemeinden Gerasdorf, Hagenbrunn und Großebersdorf. G3 liegt an der Verkehrsachse von 3 Autobahnen: A5 (nach Norden), S1 Ost (nach Wien) und S1 West (nach Korneuburg). G3 umfasst drei Gebäudekomplexe: Hornbach, Fachmarktzentrum (FMZ) und Einkaufszentrum (EKZ). G=Gerasdorf.

**So geht es weiter:** Es wird jetzt zügig weitergebaut. In den Wintermonaten beginnt der Innenausbau. Fertigstellung und Eröffnung ist im Herbst 2012. Für unsere Gemeinde entstehen 1600 neue Arbeitsplätze in unmittelbarer Nähe.

### Ihr Bürgermeister

Mag. Alexander Vojta

e-mail:

vojta@gerasdorf-wien.gv.at

### Reden wir miteinander!

Bürgermeister  
Alexander Vojta

**Meine Sprechstunden:**  
**Mi 15:30 - 18 Uhr**  
**Sa 10 - 12 Uhr**

Bitte um tel. Voranmeldung unter **02246/2272**  
Kim Skorne oder  
Romana Rebernak



### Seiten

2	Amtliches
3	Bürgermeister
4	Gesundheit
5	Rathaus intern
6,7	Wirtschaft
8-9	Kinder
10	Heizkostenzuschuss
11,13-15	Veranstaltungen
12	AWS-Nachrichten
16,17	Ehrungen
18,19	Hilfe in Notfällen
20,21	Gerasdorf im Bild
22,23	Veranstaltungen
24	Gerasdorf Sudoku
25	Haus & Garten
26-28	Werbung
29-31	Veranstaltungen
32,33	Menschen, die bewegen
34	Gerasdorf in Kürze
35	Zum Schluss

### Kassenarzt in Föhrenhain ab 21. November



Dr. Wolfgang Frank

■ **Dr. Wolfgang Frank** öffnet seine Ordination im Gemeindezentrum Föhrenhain, Brünner Straße 62 voraussichtlich am Montag, dem 21. November 2011.

■ **Ordinationszeiten:** MO 16-19 Uhr, DI 9-12 Uhr, DO 8-12 Uhr, FR 9-13 Uhr, Terminvereinbarung unter Tel. 02246/27286.

Führerscheinuntersuchungen: 0664/4348965

■ **Geänderte Ordinationszeiten** für Seyring: MO 8-12 Uhr und DO 16-18:30 Uhr.

## Der Gerasdorfer Gesundheitszuschuss - 23 Vertragspartner

- **Dr. Al-Awami Mahdi**, Berta von Suttner-Gasse 2, **0699/19225634**  
*Internist, Facharzt für Innere Medizin, Angiologie, bei Laserbehandlungen*
  - **Dr. Gill Friedrich**, Leopoldauer Straße 9 **0664/2352222**  
*Facharzt für Gynäkologie und Geburtshilfe (Erstgespräch Verhütungskettchen gratis)*
  - **Dr. Kenda Gisela**, Feldgasse 34a, Kapellerfeld **0664/2058483**  
*Fachärztin für Kinder- und Jugendheilkunde, bei Bachblütentherapie*
  - **Dr. Niederle Patrick**, Leopoldauer Straße 9, **0664/4608282**  
*Facharzt für Orthopädie, bei Akupunktur*
  - **Kremser Ingrid**, Halblehengasse 1a/Top7, **0699/15179656**  
*Physiotherapeutin, Osteopathin auch für Kinder, Orthopädie, Unfallchirurgie*
- 
- **Bartl Claudia**, Fuchsgasse 16, Seyring, **0664/4838827**  
*Bio-Farb-Resonanz im Eigenlicht, [www.balance4body.at](http://www.balance4body.at)*
  - **Fürtler Karin**, Gemeindegasse 13a Haus 8, **02246/32136**  
*Institutions- und Bewusstseinsstraining, Einklang mit dem Körper*
  - **Goll Isabell**, Westgasse 47, **0699/11660871**  
*Erziehungscoaching, Energetik, Sys. Familienaufstellungen*
  - **Grafendorfer Claudia**, Schillerweg 14a, **0664/6375014**  
*Tierkommunikation, Naturheiltherapeutin, Bioresonanz*
  - **Klarer Elisabeth**, Westgasse 10, **0676/5450936**  
*Energetische Hilfestellung, Entspannung-Klangmassage, Bachblütenberatung ganzheitlicher-kinesologischer Energieausgleich*
  - **Klein Barbara**, Hauptstraße 6, Seyring, **0676/4828737**  
*Farblichttherapie, Fußpunktstimulation, Blockadenabbau*
  - **Mischka Sigrid**, Blütengasse 53, Kapellerfeld **0650/6349970**  
*Dipl. Entspannungstrainerin, Klangmassage, Raindrop-, Ind. Kopf- und Hot Stone Massage, [www.entspannt.at](http://www.entspannt.at)*
  - **Moro Sissi**, Seyring **0664/75010450**  
*Family Coach, Dipl. Lebens- u. Sozialberaterin, Burn-Out-Prävention*
  - **Nowak Gabriele**, Feldgasse 20a (Kap.), **0676/7002337**  
*Pranic Healing nach Master Choa Kok Sui®, Rutengehen*
  - **Dr. Pelikan Helmut**, Roseggerweg 14, **02246/3902**  
*Problemlösung durch Psychosomatische Energetik, Farblichttherapie*
  - **Mag. Dr. Christopher Schludermann**, Stammersdorfer Str. 403a  
*Dipl. Hara-Shiatsu Praktiker, [www.chifactory.at](http://www.chifactory.at)* **0664/73825036**
  - **Schnürl Karin**, Kuhngasse 8/2/3, **0650/6293456**  
*Kinesiologie, Fünf Tibeter, Kinderbehandlungen*
  - **Schröfl Claudia**, Johann Scheider Gasse 2-4/3, **0676/9391813**  
*Dipl. Wellness- und Entspannungstrainerin*
  - **Soukup Karin**, Föhrengasse 87/1 (Kap.), **0664/2249159**  
*Dipl. Klangtherapeutin, Energetische Klangbehandlung, Klang- und Fantasiereisen, Reiki*
  - **Stiedl Barbara**, Rohrergasse 20 **0676/7660133**  
*Kinaesthetics-Trainerin, Dipl. Gesundheits- und Krankenschwester*  
[barbara.stiedl@kinaesthetics-net.at](mailto:barbara.stiedl@kinaesthetics-net.at)
  - **Winter Heidi**, Hoffmannweg 29, **0699/81917818**  
*Lebens- und Sozialberatung, Familienaufstellung, Sexualberatung*
  - **Wolfsohn Susanne**, Dr. Josef Piringers Gasse 5 **0699/11721010**  
*Dipl. klinische phronetische Kunsttherapeutin, Dipl. Sozialpädagogin*
  - **Wuich Brigitte**, Peter Paul Straße 15/1/12 **0676/843766613**  
*Einzelcoaching, Paarberatung, [www.wuensche-coaching-ziele.at](http://www.wuensche-coaching-ziele.at)*

## Blutspenden 2. Dezember im Stadtsaal

### Achtung! Gänderter Termin:

■ Die Blutspendeaktion findet am Freitag, dem 2. Dezember 2011, von 15:00 bis 20:00 Uhr im Stadtsaal Gerasdorf, 2201, Hauptstraße 28 statt.  
(Ursprünglicher Termin: Do 1. Dezember 2011.)

### Tierärzte

#### ■ Mag. Ruth Streit

2201, Pauligasse 5

Tel. **02246/4929**

Ordinationszeiten:

Mo, Mi, Do, Fr 9.00 – 10.30 Uhr

+ 16.30 – 18.30 Uhr

Di 16.30 – 18.30 Uhr

Sa 9.00 – 10.30 Uhr

In Notfällen: **0676/3035510**

#### ■ Dr. Eduard Trimmel

2201, Kirchengasse 4

Mobil **0664/2018156**

Ordinationszeiten:

Mi 17.00 – 18.00 Uhr

Fr 15.00 – 17.00 Uhr

#### ■ Dipl. Tzt. Sabine Lehrbauer

2201, Föhrengasse 12-14

Mobil **0664/3838218**

Ordinationszeiten: nach telefonischer Vereinbarung

### Stadt-Apotheke Gerasdorf

2201, Leopoldauer Straße 5

Tel. **02246/4495**

e-mail: [apo.gerasdorf@aon.at](mailto:apo.gerasdorf@aon.at)

### Dr. Johanna Schleder

Untersuchungen in den Kindergärten und Schulen.

## Beschlüsse des Gemeinderates

■ **Nachbesetzungen in Ausschüsse:** 3 Ausschüsse wurden wie folgt neu besetzt: GR Schenk: Sport, Kultur und Generationen. GR Wandaller: Landwirtschaft und Umwelt. GR Körmer: Gesundheit und Soziales.

■ **Teilbebauungsplan Wiener Straße Kapellerfeld:** Dieser wurde für das Bauland Kerngebiet (Bereich Nahversorger) und das Bauland Wohngebiet beschlossen.

■ **Freigabe Aufschließungszone Wiener Straße Kapellerfeld:** Die Verordnung über die Freigabe der Aufschließungszone wurde beschlossen und wird nunmehr v. Land NÖ geprüft.

■ **Sanierung Kanal:** Insgesamt 4 Aufträge zur Kanalsanierung und Kanalnetzüberprüfung über rd. 400Tsd. EUR wurden vergeben.

■ **Gemeindezentrum Föhrenhain:** Das Budget für die Adaptierung des Gemeindegemeinschaftsraumes wurde mit 130Tsd. EUR festgelegt. Die Baumeisterarbeiten wurden vergeben.

■ **Regionale Leitplanung:** Die Stadtgemeinde nimmt am Pilotprojekt Regionale Leitplanung A5/S1/A22 teil.

■ **Darlehensaufnahme:** Für den Gemeindegemeinschaftsraumbau, Stadterneuerung, Park- und Gartenanlagen und Kinderspielplätze werden die benötigten Darlehen aufgenommen.

■ **Örtliche Raumplanung und Bebauungsplanung** wurde an das Büro DI Dr. Paula, befristet bis Ende 2011, neu vergeben.

■ **Sportsubvention:** Der TC Hahn Gerasdorf erhielt eine Subvention über 1.000 EUR zur Förderung der Jugendarbeit.

## Neue Internistin Dr. Sabine Hofmann



**Dr. Sabine Hofmann, Internistin mit Zusatzfach Angiologie.**

■ **Medizinstudium an der Universität Wien,** danach wissenschaftliche Tätigkeit am Ludwig Boltzmann Institut für Leukämieforschung und Hämatologie. Ausbildung zum Facharzt für Innere Medizin mit Erwerb des Zusatzfaches Angiologie am AKH Wien, Oberarzt an der Internen Abteilung Landeskrankenhaus Donau-Region Tulln. Postgraduate-Studium Gesundheitsmanagement an der Donauuniversität Krems.

■ **Leistungsangebot:** EKG, Blutdruckmessung, Echocardiographie (Herzultraschall), Ergometrie (Belastungs-EKG), Langzeit-EKG, 24-Stunden Blutdruckmessung, Lungenfunktionsprüfung (Spirometrie), Durchblutungsmessung der Arterien mittels Oszillographie, Venenfunktionsdiagnostik mittels digitale Photoplethysmographie, Duplexsonographie der Gefäße (Carotissonographie, Ultraschall der Arterien und Venen), Vorsorgeuntersuchung, präoperative Begutachtung (OP-Freigabe), Labor

■ **Ordination ab 2.1.2012:** 2201, Leopoldauerstr. 9, Dachgeschoß, barrierefreier Zugang, Lift.

■ **Ordinationszeiten:** Mo 14:00-18:00, Di 7:30-14:30, Mi 15:00-20:00, Do 8:00-12:00. Alle Kassen, Terminvereinbarung erbeten.

■ **Terminvereinbarung:** ab 5.12.2011 unter Tel. 02246/28008 möglich.

## Stellenausschreibung AußendienstmitarbeiterIn

■ **Das Beschäftigungsausmaß** beträgt 40 Wochenstunden.

■ **Die Anstellung und Entlohnung** erfolgt nach den Bestimmungen des NÖ Gemeinde-Vertragsbedienstetengesetz 1976 (GVVBG), LGBl. 2420 in der geltenden Fassung vorerst befristet auf die Dauer von 12 Monaten (davon 1 Monat Probezeit) und wird bei zufriedenstellender Dienstleistung auf unbestimmte Zeit verlängert.

■ **Aufnahmevoraussetzungen** sind: Österreichische Staatsbürgerschaft oder Staatsangehörigkeit eines EU-Mitgliedsstaates, Körperliche und geistige Eignung (amtsärztliches Zeugnis, nicht älter als 6 Monate), Führerschein Gruppe C u. E – oder innerhalb eines Jahres nachzuholen, Einwandfreies Vorleben (Strafregisterauszug, nicht älter als 3 Monate), Alle Ausbildungs- und Verwendungszeugnisse, Bereitschaft zu Mehr- und Überstunden und Einsatz im Winterdienst, Abgeleiteter Präsenz- oder Zivildienst bei männlichen Bewerbern, Hauptwohnsitz in Gerasdorf bei Wien (erwünscht), Abgeschlossene Lehre (erwünscht), Bereitschaft zur laufenden Weiterbildung.

■ **Die Bewerbung** ist mit Foto, Lebenslauf und allen erforderlichen Zeugnissen **bis spätestens Do 15. Dezember 2011** im Rathaus der Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien, Kirchengasse 2, 2201 Gerasdorf b. Wien abzugeben.

**Gerasdorf bei Wien**  
ich fühl mich wohl bei dir!

## Gerasdorfer Kleinanzeigen

■ **Wir suchen** eine nette, freundliche Kollegin in unserem Fleischerfachgeschäft in der Peter-Paulstrasse in Gerasdorf. Tel. 02246/2274 Fr. Helene od. 0664/5323033 Fr. Seidl

■ **Übernahme** leichte Nährarbeiten, Preis nach Vereinbarung. Tel. 02246/3298

■ **Verkaufe: Vaillant Gaskessel** Universal VKU 11/3-1 XEUH, Baujahr 2006, VB € 700. Tel. 02246/28713

■ **Vollzeit oder Teilzeit:** zuverlässige Frau sucht Arbeit, als Küchenhilfe, Reinigungskraft... Tel. 0681/10402965

■ **Verkaufe Skischuhe** Marke Rossignol Gr. 41. Tel. 02246/4407

■ **Gitarrenschülerin** (Anfängerin mit Vorkenntnissen) sucht privaten Gitarrenunterricht. Tel. 02246/50880

■ **Suche** Gesangsunterricht! Tel. 02246/50880

■ **Verkaufe: Toyota Yaris** 1,0 Halbausstatt., Benziner, 69 PS, BJ Okt. 2008, 20.000 km, silber, garagengepflegt, 5-türig, Airbag, Klimaanlage, Radio-CD ABS, Alu, Sonderausstattung, Einparkhilfe, inkl. Winterreifen auf Stahlfelgen. Privat VB €11.500. Tel. 0650/4472244

■ **Sie suchen** für 1x in der Woche eine verlässliche Haushaltshilfe in Gerasdorf und Umgebung? Bitte ab 16:00 Tel. 0650/483 4836 anrufen.

GerasdorferInnen können Kleinanzeigen gratis im Gemeindegazette schalten.  
Per email an:  
[schrenk@gerasdorf-wien.gv.at](mailto:schrenk@gerasdorf-wien.gv.at)

## Familienbetrieb König: Unser Motto: Qualität, Qualität und Qualität



**Invr: Wr.Städt.Vers. Bez.dir. Hans Zimmermann, Sen.Chefin Margarete König, Sen.Chef Eduard König, GF Jürgen König, GF Margarete Zimmermann, WK KommR Franz Riefenthaler, Wr. Städt. Vers. LD KommR Helmut Maurer.**

■ **Am 14. September** wurde der neue hochwertige Erlebnisschauroom eröffnet.

■ **Das vom Vater Eduard König 1974 gegründete Familienunternehmen**, hat viel mehr als nur Markisen und Rollläden im Sortiment. Hochwertige Terrassendächer und Segel gehören ebenfalls zum Angebot.

■ **Nutzen Sie die Öffnungszeiten** von MO bis FR 8 – 12 Uhr und 13 – 17 Uhr, um uns im neuen Erlebnisschauroom zu besuchen. Gerne können Sie auch außerhalb der Zeiten einen Termin vereinbaren.

■ **Fa. Sonnen König**, 2201, Industriegebiet Hagenbrunn, Gewerbestr. 3-5, [www.sonnen-koenig.at](http://www.sonnen-koenig.at)

02246 202 996

# Reisebüro

## moser.

Leopoldauer Straße 9  
2201 Gerasdorf

mein Urlaubspartner weltweit!

Unsere Öffnungszeiten:

Montag - Freitag  
9:00 - 18:00

Samstag 9:00 - 13:00

Sonn- und Feiertags geschlossen

office@reisebuero-moser.at  
www.reisebuero-moser.at

www.facebook.com/meinUrlaubspartner



# G3 Shopping Resort Gerasdorf Baustellenvisite voller Erfolg



*Unsere Jugend zeigte Interesse.*



*Neue Rolltreppen verpackt.*



■ **Das Management von G3** geht auch in Sachen Kundenorientierung völlig neue Wege: Rund 800 Bewohner von Gerasdorf konnten sich beim „Tag der offenen Tür“ vom Baufortschritt des imposanten Projektes überzeugen.

■ **Kräftig gewachsen** steht das EKZ von außen betrachtet bereits in seiner finalen Form da. Innen wird eifrig daran gearbeitet, Rolltreppen zu installieren und Wände aufzustellen.

■ **Bgm. Vojta:** „Ich freue mich über 1.600 neue Arbeitsplätze für Gerasdorf ab Herbst 2012.“



*Große Baustellentafel draußen.*



*Sie führten durch das G3.*



*800 interessierte GerasdorferInnen wurden, verteilt auf viele Gruppen, durch die Baustelle geführt.*



*Geschwungene Dachformen und viel Licht dominieren.*

# Volksschule Seyring und Kapellerfeld

## AWS-Jausenboxen für unsere Kinder



**1. Klasse Volksschule Seyring:** Klassenlehrerin vVL Barbara Landstetter, VL Michaela Schuster, Stefan Bierschock, Timo Kern, Fabian Samer, Josef Schreyer, Celina Anibas, Rafaela Ballabani, Katharina Eckelhart, Janin Harich, Lea Herold, Maya-Paula Heß, Cheyenne Hyk, Lisa Katharina Mandl, Siena Popovic, Mirabell Povysil, Cornelia Schäfer, Fabienne Schmid, Yvonne Stangl, Verena Zanker.

**1. Klasse Volksschule Kapellerfeld:** Klassenlehrerin vVL Dipl. Päd. Ivonne Baron, Filip Androšević, Philipp Berndl, Philipp Blochberger, Marcel Duchek, Lukas Fuchs, Yannic Gamper, David Hirmann, Christopher Hochleuthner, Nico Mathias Kracher, Marcel Müller, Patrick Nevoral, Tom Schaffarik, Kevin Sindelek, Oliver Steininger, Jakob Thaller, David Widmann, Priska Ales, Ana-Maria Berkovits, Marlisa Forster, Vanessa Kropik, Katharina Olschner, Simone Schreiber, Livia Schuster, Xenia Schuster, Nina Zwettler.



■ **Umwelterziehung beginnt schon bei den Kleinsten.** Deshalb verschenkte der Abfallverband Schwechat heuer bereits zum 5. Mal Jausenboxen an die Erstklassler.

■ **Heuer wurden insgesamt 721 Stück** der Jausenboxen an die Schülerinnen und Schüler der ersten Klassen (insgesamt 38 Klassen) verteilt. Auf den

Boxen ist ein Bild der „Familie Tonni“ aufgedruckt und sie sollen es Kindern und Eltern erleichtern, eine abfallarme (unverpackte) Jause in die Schule mitzunehmen. Denn schon die Kleinsten können bei der Abfallvermeidung mithelfen. Zusätzlich zur Jausenbox bekam auch jedes Kind einen Apfel geschenkt – für die gesunde Jause. Die bei der Verteilung

gemachten Klassenfotos wurden im Anschluss kostenlos an die Schulen überreicht. Die Aktion wird auch in den kommenden Jahren, jeweils für die „Taferlklassler“ weitergeführt.

■ **Alle Klassenfotos** sind im Internet auf der Homepage des Abfallverbandes abrufbar:

[www.abfallverband.at/schwechat](http://www.abfallverband.at/schwechat)



# MOBIKI eröffnet Mehr Platz für unsere Kinder

- **Mit einer kleinen Feier** wurde der Mobiki bei Sonnenschein am 17.10.2011 offiziell eröffnet.
- **Als Ehrengäste** konnten wir Bürgermeister Mag. Vojta, Landtagsabgeordnete Lobner, Kindergarteninspektorin Lieber, Stadträtin für Kindergärten und Schule Pezzei und viele Stadt- und Gemeinderäte begrüßen.
- **Zur gelungenen Feier** trugen die Kindergartenkinder mit einem Beitrag aus Tanz und Gesang bei. Die Gäste erfuhren von der Kindergartenleitung Elisabeth Benc, dass der Kindergarten Oberlisse nun mit 6 Gruppen und nicht wie Unwissende vielleicht glauben, mit 4+2 Gruppen geführt wird.

- **Ein Schwerpunkt unserer Arbeit** im Kindergarten Oberlisse ist die gute Zusammenarbeit der Pädagoginnen und Betreuerinnen und das gruppenübergreifende Arbeiten.
- **Bürgermeister Vojta** bedankte sich bei Stadträtin Pezzei für ihren großen Arbeitseinsatz bei der Umsetzung des Projekts den Kindergarten zu vergrößern.
- **Mit der feierlichen Segnung** durch Pfarrer Branko erhielt die Eröffnung ihren Höhepunkt. Im Anschluss konnten die Räumlichkeiten besucht werden.
- **Ein herzliches Dankeschön** an alle Mitwirkenden und Helfer sowie an die Gemeinde.

## VS Oberlisse Autofreier Tag 22. September



- **Kindergarten, Hort und Schule** feierten gemeinsam den ganzen Tag lang am Donnerstag, dem 22. September 2011 die Autofreie Zone vor der Schule und dem Kindergarten.



**Mit der feierlichen Segnung durch Pfarrer Branko erhielt die Eröffnung am 17. Oktober 2011 ihren Höhepunkt.**

**Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien**  
**Gesundheit und Soziales**  
**4. November 2011**

Die NÖ Landesregierung hat beschlossen, sozial bedürftigen Niederösterreicherinnen und Niederösterreichern einen **einmaligen Heizkostenzuschuss** für die Heizperiode 2011/2012 in Höhe von € 130,-- zu gewähren.



# HEIZKOSTENZUSCHUSS

## für die Heizperiode 2011/2012

**Den Heizkostenzuschuss sollen erhalten:**

- BezieherInnen einer Mindestpension nach § 293 ASVG (AusgleichszulagenbezieherInnen)
- BezieherInnen einer Leistung aus der Arbeitslosenversicherung, die als arbeitssuchend gemeldet sind und deren Arbeitslosengeld/Notstandshilfe auf Grund der Richtlinien genannten Ausgleichszulagenrichtsatz nicht übersteigt
- BezieherInnen von Kinderbetreuungsgeld, der NÖ Familienhilfe oder des Nö Kinderbetreuungszuschusses, deren Familieneinkommen den oben genannten Ausgleichszulagenrichtsatz nicht übersteigt
- sonstige EinkommensbezieherInnen, deren Familieneinkommen den jeweiligen Ausgleichszulagenrichtsatz nicht übersteigt.  
Nähere Einzelheiten (z.B. Einkommensgrenze) sind den Richtlinien samt Erläuterungen zu entnehmen. Zu beachten ist, dass
- **Anträge können bis spätestens 30. April 2012** bei der Gemeinde gestellt werden und
- von der **Gemeinde auf die inhaltliche und formelle Richtigkeit geprüft** und unterfertigt werden.

**Das Einkommen muss hingegen geprüft werden bei:**

- AusgleichszulagenbezieherInnen und NÖ FamilienhilfebezieherInnen, die mit einer weiteren Person (Enkel, Nefte,...), die über ein eigenes Einkommen verfügt, im gemeinsamen Haushalt leben
- Arbeitslosengeld- und NotstandshilfebezieherInnen
- KinderbetreuungsgeldbezieherInnen

**Als anrechenbares Einkommen gelten alle Einkünfte (auch Alimente und Waisenpensionen):**

- des mit dem/der AntragstellerIn im gemeinsamen Haushalt lebenden Ehepartners (Lebensgefährten) und der Kinder
- aller sonstigen mit dem/der AntragstellerIn im gemeinsamen Haushalt lebenden Personen, wenn ein wirtschaftlich gemeinsam geführter Haushalt vorliegt.  
Beispiel: Erwachsener, erwerbstätiger Sohn lebt mit seiner Mutter, die Mindestpensionistin ist, im gemeinsamen Haushalt.

Für die Richtigkeit der Ausführung  
 Ilse Popp, VB



Bürgermeister:  
 e.h. Mag. Alexander VOJTA

## Jugendraum Gerasdorf

- **Mein Name ist Michael Janicek**, ich bin 20 Jahre alt und studiere derzeit an der TU Wien.
- **Es mir ein besonderes Anliegen**, dem Jugendraum zu neuem Glanz zu verhelfen und dazu brauche ich EUCH!
- **Aus diesem Grund** würde ich gerne alle Gerasdorfer im Alter von 12 bis 20 Jahren am 13.11.2011 zu einem kleinen Meet & Greet in den Stadtsaal einladen.
- **Wir treffen uns** um 15 Uhr, um neue kreative Ideen zu sammeln. Das ist nämlich UNSERE Chance etwas zu verändern und zu bewegen.
- **Wenn DU gute Einfälle hast**, dann teile deine Kreativität mit uns und lass' den Jugendraum das werden, was er für dich und Generationen nach dir sein soll - ein Zufluchtsort für dich, an dem du deine Sorgen vergessen oder mit anderen, die dich verstehen, teilen kannst.
- **In diesem Sinne** freue ich mich auf dein Kommen und bis bald im Jugendraum.



## Keramik Vernissage

- **Einladung zum Tag der „offenen Tür“** am Samstag, dem 19. November 2011, von 14:00 bis 20:00 Uhr in Kapellerfeld, 2201, Westgasse 33.
- **Eine Vielzahl neuer Stücke** aus unserer Werkstatt erwarten Sie. Vielleicht ist auch ein passendes Weihnachtsgeschenk darunter und wir freuen uns auf Ihren Besuch. Gisela & Ferdinand [www.keramikwalcher.at](http://www.keramikwalcher.at)

## Pensionisten Gerasdorf-Ort

- **Adventfahrt nach Steyr**, am Samstag, dem 3. Dezember 2011, Fahrtpreis € 25, Einstiegstellen in Gerasdorf und Seyring, Anmeldung bis 10. November 2011.
- **Anmeldung und Auskunft** bei Lici Früh, Tel. 02246/27074 od. 0664/46 34 666.



## Piccoladonna Ausstellung für Frauen, zum Wohle der Tiere

- **Zum 3. Mal** findet die „Piccoladonna“ diesmal am 10. und 11. Dezember 2011, im Stadtsaal Gerasdorf, Hauptstraße 28, statt.
- **Suchen Sie** köstliche Schokolade von Cacomundo in Form von Weihnachtsfiguren oder nach Zimt oder Vanille duftende Kerzen? Oder wollen Sie Produkte kennen lernen mit Aloe Vera von Forever oder Frischkosmetik von Ringana, mit der sie Ihre Haut verwöhnen können? Darf es vielleicht ein neues Outfit von La Esperanza sein? Mit Jeans, Oberteilen, Handtaschen und Uhren, das wir Ihnen bei der Modeschau gerne vorführen wollen, so wie unsere kuscheligen, wunderschönen Webpelze von Brigitta Moden. Dann sind Sie bei uns richtig. Wenn Sie vielleicht ein Weihnachtsgeschenk brauchen oder auch sich selbst eine Freude machen wollen, können wir handgefertigte Edelstein- und Nespresso-Kapselschmuck oder Magnetschmuck von Energetix

## Tu Gutes und rede darüber!



- **Das Vienna Rolli-Dance-dream Team** bedankt sich herzlich bei der Stadtapotheke Gerasdorf, Volksbank Gerasdorf, Sparkasse Gerasdorf, Reisebüro Moser, Bäckerei Ströck und bei Fam. Heppe für Ihre tatkräftige Unterstützung bei unserer Tombola im Zuge der „Showtanz“-Veranstaltung am 25.9.2011.

anbieten. Dann gibt's noch Bastelsachen und geschmackvolle Blumengestecke für jedes zuhause. Wer sich das lästige Schminken ersparen möchte, kann sich über Permanent Make up von Art of face oder über die Entfernung so manch lästiger Dinge beraten lassen.

■ **Ich hoffe**, dass für Sie etwas dabei ist oder dass Sie eines unserer Highlights interessiert. Genauso freuen wir uns, wenn Sie nur auf einen kleinen Imbiss oder einen Kaffee und selbstgemachte Mehlspeise vorbeikommen.

- **Programm 10.12.**, 13 – 20 Uhr  
14:00 Kapella Linedancer  
15:30 Modeschau  
17:00 Orientalischer Tanz Gruppe „ALIMA“  
18:30 Musik mit Gerhard
- **Programm 11.12.**, 12 – 18 Uhr  
13:00 Orientalischer Tanz Gruppe „ALIMA“  
15:00 Modeschau  
17:00 Kapella Linedancer



## GEMEINDEVERBAND FÜR ABFALLWIRTSCHAFT IM RAUM SCHWECHAT

Hauptplatz 5, A-2432 Schwadorf, Tel 02230/24 18, Fax 02230/24 18-8,  
e-mail und Internetadresse: info@avschwechat.at, http://www.abfallverband.at/schwechat  
Amtsstunden: Mo - Do v. 8,00 – 12,00 u. 13,00 – 16,00, Fr. v. 8,00 – 12,00 Uhr.  
Bankverbindung: Sparkasse HBN - Kto. Nr. 249 106 537 01 - BLZ 20216, DVR-Nr. 0704997, UID A

**NEU**

# Mülltonnenreinigung

**Ab 2012 bietet der Abfallverband ein neues Service an: Die Reinigung verschmutzter Müllbehälter.**

Gerade in den Sommermonaten stellen verschmutzte Mülltonnen – hier voran die Biotonnen – ein Geruchs- und Hygieneproblem dar. Bei den Einfamilienhäusern werden diese im Normalfall vom Besitzer unmittelbar nach der Entleerung selbst gereinigt. In Wohnhausanlagen ist dies meist nicht möglich, da entweder die Reinigungsfirma nicht im Haus ist bzw. die Tonne bereits wieder mit Abfällen gefüllt wurde.



Hausverwaltungen (aber natürlich auch private Personen) können nun die Reinigung der Tonnen beauftragen. Die Preise sind nach Tonnengröße und –anzahl gestaffelt.

### 120, 240 und 360 Liter Behälter

	1-5 Stk. pro Stk.	6-20 Stk. pro Stk.	ab 21 Stk. pro Stk.
1x	€ 10,00	€ 7,00	€ 6,00
3x jährlich	€ 27,00	€ 20,00	€ 16,00
5x jährlich	€ 42,00	€ 33,00	€ 26,00



### 660, 770 und 1100 Liter Behälter

	1-5 Stk. pro Stk.	ab 6 Stk. pro Stk.
1x	€ 25,00	€ 20,00
3x jährlich	€ 70,00	€ 55,00
5x jährlich	€ 120,00	€ 90,00



### Die Reinigung erfolgt bei:

- 1x → Termin frei wählbar  
3x jährlich → Mai, Juli, September  
5x jährlich → März, Mai, Juli, September, November

### Biomüll- und Restmüllgroßraumtonnen (360l, 660l, 770l, 1100l)

- E I 1. Abfuhr im Monat  
E II 2. Abfuhr im Monat  
E III 3. Abfuhr im Monat  
E IV 4. Abfuhr im Monat

### Restmülltonnen (120l, 240l)

Jeweils am Abfuhrtag

#### Anmerkung zur Stückanzahl

Die Stückanzahl der zu waschenden Müllbehälter ist jene Anzahl eines Abgabepflichtigen innerhalb einer Gemeinde.

Das Angebot gilt für Altpapier-tonnen und Gelbe Tonnen sinngemäß.

Die Preise sind excl. 20% MwSt.

Die verschmutzten Behälter werden gegen saubere getauscht. Die Reinigung selbst erfolgt in einer eigenen Waschanlage beim Abfallverband. So ist gewährleistet, dass immer unbeschädigte, saubere und desinfizierte Tonnen nach der Reinigung zur Verfügung stehen. Die Bestellung der Mülltonnenreinigung muss schriftlich erfolgen. Bestellformulare sind im Internet abrufbar oder werden auch per Post zugeschickt.

## FGG Silvestergala

■ Die FahrGemeinschaft Gerasdorf lädt bereits zum zweiten Mal zu einer Silvestergala unter dem Motto „Tanzen, Tanzen, Musik, Feiern und einfach lustig sein“ ein.

■ Die FGG ist eine Fahrgemeinschaft wo sich Gleichgesinnte Roller-, Motorrad-, Trike-, Quad- oder Sonderfahrzeuglenker treffen. Es werden gemeinsame Ausfahrten zu interessanten Orten bis hin zu Oldtimerrennen organisiert. Willkommen ist Jede und Jeder der mit gleichgesinnten zusammensitzen, quatschen oder einfach mitfahren möchte.

■ Heuer dürfen wir unsere Gäste zuerst am Adventmarkt in Gerasdorf (26.11.2011 direkt vor dem Rathaus) mit selbst gestaltetem Kunsthandwerk als auch kulinarisch verwöhnen.

■ Und zum Jahreswechsel laden wir Sie herzlichst ein, mit uns dieses Fest im Stadtsaal Gerasdorf zu begehen. Zur Unterhaltung werden Tanzeinlagen von Amateuren und Profis, von 50er Rhythmen über Showtanz bis zu Schlüpfrigem angeboten. Es wird auch erwartet, dass unsere Gäste das eine oder andere Tänzchen wagen, wenigstens der Neujahrswalzer ist Pflicht!

■ Kartenreservierungen und nähere Informationen unter [www.fggerasdorf.info](http://www.fggerasdorf.info) oder Tel. 0699/15427009 Kawasusi [s.barta1@gmx.at](mailto:s.barta1@gmx.at) oder Tel. 0680/1280143 Yamahannes.

## Siedlerpunsch am 10. Dezember

■ Am Sa 10. Dezember 2011, ab 16:00 Uhr findet, wie jedes Jahr, der Siedlerpunsch des Vereins der Siedler und Eigenheimbesitzer Gerasdorf und Oberlisse, im Beethovenweg 39, statt.

## 5. Kapellerfelder Adventmarkt

■ ...am Samstag, dem 10. Dez. 2011, von 15:00 - 19:00 Uhr.

■ Personen und Vereine, die Weihnachtliches (Kunsthandwerk, Reisig, Aktivitäten, Selbstgemachtes..) anbieten möchten, melden sich bitte bei Frau Vogler: Tel. 02246/20543 oder email [s.p.vogler@aon.at](mailto:s.p.vogler@aon.at)

■ Wie in den vergangenen Jahren wird der Adventmarkt wieder bei der Kirche in Kapellerfeld stattfinden.

**Seyringer Lied**

WV 11/20 2011 Vorspiel: T.Mit Franz Pelz

1. Die-ser Ort wass zu mit, ist mein Hei-mat - ort, ist nicht groß, a-ber schön,  
2. Die-ser Ort ist so schön, er kommt kei - nem glei-cher, die-ser Ort ist ganz klei-n,  
1. da geh ich nicht fort, Die-ser Ort passt zu mir, ist mein Hei-mat - ort,  
2. die Kul - tur so reich, Die-ser Ort ist so schön, er kommt kei-nem glei-cher,  
1. ist nicht groß, a-ber schön, da geh ich nicht fort! Du Sey-ning an der gro-ßen Stadt,  
2. dieser Ort ganz klei-n, die Kul - tur so reich! Du klei-ner Ort im wei-ßen Land,  
1. du haast et - was das hei-ner hut, du hoist der Lieb-lich - keit  
2. du bist mir nicht mehr an - be - kannt durch die Kul - tur im Dorf

## Das Seyringer Lied

■ Ich habe im Jahr 2004 das „Seyringer Lied“ komponiert und gedichtet. Die Originalnoten wurden dem damaligen Bürgermeister Bernd Vögerle im Rahmen einer Aufführung feierlich übergeben. Danach haben wir das Lied bei mehreren Veranstaltungen dargebracht. Zuletzt beim Erntedankfest 2011 in Seyring. Dabei wurde von mehreren Gästen der Wunsch nach Noten und Text des Seyringer Liedes geäußert!

■ Ich bin gerne bereit, an Interessenten den Text und die Noten des Seyringer Liedes zu übermitteln. Bitte wenden Sie sich an Franz Pelz, email: [equinusp@aon.at](mailto:equinusp@aon.at) oder Tel. 02246/80480.

## 13. Advent im Schloss Seyring

■ Am Donnerstag, dem 8. Dezember 2011 organisiert die Arbeitsgemeinschaft der Bäuerinnen Seyring auch heuer wieder einen Adventnachmittag mit Adventmarkt im Schloss Seyring

■ Wir laden alle, die an diesem Markt teilnehmen möchten ein, sich einen Standplatz zu sichern. Wie jedes Jahr verweisen wir darauf, dass die in diesem Rahmen angebotenen Produkte selbst hergestellt sind und weihnachtlichen Charakter, der dem Geist der Arbeitsgemeinschaft der Bäuerinnen entspricht, haben sollen.

■ Anmeldungen bitte bis 6. November 2011 bei: Monika Dungal, Tel. 0676/6744820 oder Helga Korb, Tel. 02246/80249.



## Turnverein Seyring

■ Der Turnverein Seyring ladet alle Sportbegeisterten ein, jung und jung gebliebene, weiblich und männlich. Macht mit als Vorbereitung auf die Wintersaison!

■ Gabi ist unsere Trainerin für Koordination und Ausdauer. Claudia unsere Trainerin für Pilates. Sie wechseln im 14-tägigen Rhythmus.

■ Jeden Mittwoch bis Mai 2012 von 19.30 bis 20:30 Uhr, im Turnsaal der Volksschule Seyring. Kosten pro Seminar: € 40,--

■ Im Sommer treffen wir uns jeden Mittwoch um 18:00 Uhr vor dem Kindergarten Seyring zum Rad fahren. Wer möchte kann uns gerne begleiten!

■ Nähere Infos: Waltraud Friedlmayer, Tel. 02246/80427.



# Freiwillige Feuerwehr Gerasdorf



2201 Gerasdorf bei Wien ☎ 0676/83 949 222  
Fax: 02246/2222-8 E-Mail: [office@feuerwehr-gerasdorf.at](mailto:office@feuerwehr-gerasdorf.at)  
<http://www.feuerwehr-gerasdorf.at>

# FEUERLÖSCHER- ÜBERPRÜFUNG

AM SAMSTAG, DEM  
**03. DEZEMBER 2011**

**FEUERWEHRHAUS GERASDORF,  
FLORIANIPLATZ 1,**

**BEGINN: 08:00 UHR  
ENDE: ca. 14:00 UHR**

PRO FEUERLÖSCHER IST EINE PRÜFGEBÜHR  
VON NUR € 8,- ZU BEZAHLEN.

**AUF IHR KOMMEN FREUEN SICH  
DIE KAMERADEN DER  
FF GERASDORF**

**FIRE-EX<sup>®</sup>  
FEUERLÖSCHER**

[www.fire-ex.at](http://www.fire-ex.at)

## Stadtbücherei Seyring: Krimiabend mit Eva Rossmann am 25. November

■ **Krimiabend mit Eva Rossmann** am Freitag, dem 25. November 2011, 19.30 Uhr, im Kulturzentrum im Schloss Seyring.

■ **In der Schönheitsklinik** läuft alles nach Plan. Doch dann stirbt eine Nonne... In der „Beauty-Oasis“ im steirischen Vulkanland treffen sich alle, die jung und schön sein wollen. Professor Grünwald ist für seine perfekt modellierten Nasen und seine chemischen Peelings berühmt. Doch dann liegt ausgerechnet die Nonne und Pflegeschwester Cordula tot in der Sauna; drei Tage lang bei Niedertemperatur gegart.

■ **Einst waren in dieser österreichischen Region** vierzig Vulkane aktiv. Explosiv wird es auch für die Wiener Journalistin Mira Valensky und ihre Freundin Vesna Krajner. Geht es Grünwald doch nicht nur um das Wohlbefinden seiner Gäste? Was geschieht in dem geheimen Labor im Keller der Klinik? Und warum sagt die Leiterin des Hildegard-Klosters nicht alles, was sie weiß? Auf einem abgelegenen Hof gibt es hyperaktive Schafe und Schweine mit prächtigen Muskeln. Triathleten aus der nahen Kleinstadt gewinnen jeden Wettbewerb. An einem patentierbaren Mittel für ein längeres Leben wird weltweit geforscht. Eingriffe in genetische Programme können helfen, Krankheiten zu besiegen. Doch was, wenn nur noch die Gier nach Geld und Ruhm zählt?

■ **Die Autorin Eva Rossmann**, 1962 geboren, lebt im Weinviertel. Verfassungsjuristin, politische Journalistin, seit 1994 freie Autorin und Publizistin. Seit ihrem Krimi Ausgekocht auch Köchin in Buchingers Gasthaus „Zur Alten Schule“. Drehbuchautorin, Gastgeberin der ORF-TV-Talk-Sendung „Club 2“. Zahlreiche Sachbücher. Österreichischer Buchliebhaber 2009 in der Kategorie Krimi & Thriller. Bisher bei Folio erschienene Krimis: Wahlkampf

(1999/2006), Ausgejodelt (2000), Freudsche Verbrechen (2001), Kaltes Fleisch (2002), Ausgekocht (2003), Karibik all inclusive (2004), Wein & Tod (2005), Verschieden (2006), MillionenKochen (2007), Russen kommen (2008), Leben lassen (2009), Evelyns Fall (2010) sowie Mira kocht (2007), das Kochbuch zur Krimiserie.

■ **Der Eintritt ist frei!** Wir freuen uns auf einen spannenden Abend! Ihr Büchereileiter Gerhard Körmer [stadtbuecherei-seyring@gmx.at](mailto:stadtbuecherei-seyring@gmx.at)

## Vernissage im Schloss Seyring

■ **Eröffnung am Fr 18. Nov. 2011**, um 19:00 Uhr, im Kulturzentrum im Schloss Seyring. Literarische Begleitung: Julius Maier.

■ **Aquarelle und Acrylbilder**  
Ausstellende Künstlerinnen:  
Annemarie Eichinger  
Brigitte Jelinek  
Sonja Schmidt-Engelbrecht  
Anschließend Buffet!

■ **Weitere Öffnungszeiten:**  
Sa 19.11., 10:00 - 17:00 Uhr,  
So 20.11., 10:00 - 17:00 Uhr.

### EVA ROSSMANN LIEST AUS IHREM NEUEN KRIMI „UNTERM MESSER“



AM 25. NOVEMBER 2011  
UM 19.30 UHR  
IM KULTURZENTRUM  
SEYRING.

DER EINTRITT IST FREI.



• Eine Veranstaltung der Stadtbücherei Seyring.  
Kulturzentrum im Schloss-Seyring; Schloss Strasse 7, 2201 Seyring

KULTUR  
ZENTRUM  
im Schloss SEYRING

## Hohe Geburtstage Oktober

<b>Valasek</b> Gisela	92
<b>Zittermann</b> Josefa	91
<b>Gusel</b> Hedwig	90
<b>Lang</b> Elisabeth	90
<b>Körmer</b> Elisabeth	90
<b>Vögerle</b> Hedwig	89
<b>Müller-Angerer</b> Leopold	89
<b>Bachinger</b> Leopoldine	88
<b>Zadrazil</b> Gertrude	88
<b>Dietersdorfer</b> DI Franz	87
<b>Herbinger</b> Franz	87
<b>Strebele</b> Hedwig	86
<b>Ebner</b> Luzia	85
<b>Rozanits</b> Anna	85
<b>Tod</b> Anna	85
<b>Buchinger</b> Leopold	85
<b>Ladich</b> Anna Maria	85
<b>Eckelhart</b> Anna	84
<b>Grammanitsch</b> Ing. Walter	84
<b>Streif</b> Karoline	84
<b>Schilk</b> Theresia	84
<b>Klenk</b> Elfriede	84
<b>Birner</b> Hilde	83
<b>Bauer</b> Hilda	83
<b>Windholz</b> Ernst	82
<b>Kiesling</b> Irmgard	82
<b>Koroschetz</b> Theresia	81
<b>Schrödl</b> Gottfried	81
<b>Prischl</b> Franziska	81
<b>Krasser</b> Hortensia	80
<b>Harbich</b> Engelbert	80

## Goldene Hochzeit

<b>Plank</b> Rudolf und Hella	14. Oktober 2011
<b>Grassinger</b> Karl und Erna	18. Oktober 2011
<b>Bauer</b> Kurt und Gertraud	28. Oktober 2011



**Goldene Hochzeit**  
**Ehepaar Erna & Karl Grassinger**

## In Gedenken an:

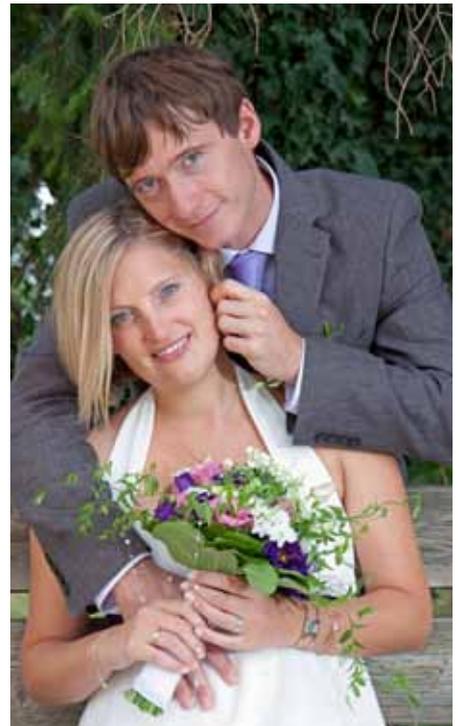
<b>Maierhofer</b> Josef	geb. 1932	7. Sep. 2011
<b>Raubal</b> Theresia	geb. 1920	7. Sep. 2011
<b>Reitbauer</b> Liselotte	geb. 1927	16. Sep. 2011
<b>Hartbach</b> Erika	geb. 1940	20. Sep. 2011
<b>Kubicek</b> Karl	geb. 1927	21. Sep. 2011
<b>Brejcha</b> Herta	geb. 1932	23. Sep. 2011
<b>Timischl</b> Helga	geb. 1941	23. Sep. 2011
<b>Brückl</b> Christine	geb. 1947	26. Sep. 2011
<b>Rauscher</b> Alfred	geb. 1946	28. Sep. 2011
<b>Fux</b> Herbert	geb. 1925	30. Sep. 2011

## *Hochzeiten*

<b>Straka Roman &amp; Birgit</b>	<b>9. Sep. 2011</b>
<b>Walter Günter &amp; Cornelia</b>	<b>23. Sep. 2011</b>
<b>Kopecek Christian &amp; Agnes</b>	<b>14. Okt. 2011</b>
<b>Anders Christian &amp; Sanela</b>	<b>14. Okt. 2011</b>

## *Geburten*

<b>Apata Maria</b>	<b>3. Sep. 2011</b>
<b>Windsor Lennart</b>	<b>11. Sep. 2011</b>
<b>Mladenovic Lara</b>	<b>13. Sep. 2011</b>
<b>Nandda Guneet</b>	<b>25. Sep. 2011</b>
<b>Friedlmayer Helena</b>	<b>27. Sep. 2011</b>
<b>Pajkovic Diana</b>	<b>27. Sep. 2011</b>
<b>Feiler Alessandro</b>	<b>6. Okt. 2011</b>
<b>Repitz Wolfgang</b>	<b>10. Okt. 2011</b>



**Ehepaar  
Birgit & Roman Straka**



**Lennart Windsor**



**Guneet Nandda**



**Alessandro Feiler**



**Wolfgang Repitz**

*Ehrungen von  
Goldenen und  
höheren Hochzeiten  
durch den  
Bürgermeister  
sind nur dann  
möglich, wenn am  
Meldeamt die  
Heiratsurkunde  
vorliegt und somit  
das Datum der  
Verehelichung  
bekannt ist.*

## Rathaus Gerasdorf Bürgerservicezeiten

2201, Kirchengasse 2  
Telefon 02246/2272

<b>Mo</b>	8.00 - 11.45 Uhr 13.00 - 15.30 Uhr
<b>Di</b>	8.00 - 11.45 Uhr
<b>Mi</b>	8.00 - 11.45 Uhr 13.00 - 18.45 Uhr
<b>Do</b>	8.00 - 11.45 Uhr
<b>Fr</b>	8.00 - 11.45 Uhr

## Kindergärten

### Kindergarten Oberlisse

Dir. Elisabeth Benc  
Schulgasse 6  
Tel. 02246/3108  
e-mail: [kindergarten.oberlisse@gerasdorf-wien.gv.at](mailto:kindergarten.oberlisse@gerasdorf-wien.gv.at)

### Kindergarten Gerasdorf

Dir. Angelika Hatzak  
Kuhngasse 6  
Tel. 02246/20440  
e-mail: [kindergarten.gerasdorf@gerasdorf-wien.gv.at](mailto:kindergarten.gerasdorf@gerasdorf-wien.gv.at)

### Kindergarten Kapellerfeld

Dir. Eva Schauhuber  
Schillergasse 27  
Tel. 02246/2947  
e-mail: [kindergarten.kapellerfeld@gerasdorf-wien.gv.at](mailto:kindergarten.kapellerfeld@gerasdorf-wien.gv.at)

### Kindergarten Seyring

Dir. Gertrude Karl  
Rechte Dorfstraße 38  
Tel. 02246/80320  
e-mail: [kindergarten.seyring@gerasdorf-wien.gv.at](mailto:kindergarten.seyring@gerasdorf-wien.gv.at)

## Pfarrren

### Röm. kath. Pfarre Gerasdorf

bei Wien, 2201, Kircheng. 1  
Tel. 02246/2267, e-mail:  
[kanzlei@pfarre-gerasdorf.at](mailto:kanzlei@pfarre-gerasdorf.at)

### Röm. kath. Pfarre Seyring

2201 Gerasdorf bei Wien/  
Seyring, Pfarrhof 1  
Tel. 0664/61 01 361

### Evangelische Kirche, 2201

Gerasdorf bei Wien,  
Bachgasse 38, Kapellerfeld

## Die wichtigsten Notfallnummern

<b>Feuerwehr</b>	<b>122</b>
<b>Polizei</b>	<b>133</b>
<b>Rettung</b>	<b>144</b>
<b>Ärztenotdienst</b>	<b>141</b>
<b>Gasgebrechen (Wiengas)</b>	<b>01/128</b>
<b>Wienstrom - Störungsdienst</b>	<b>0800/500 600</b>
Entgiftungszentrale	01/406 43 43 - 0
EVN Wasser/24-Stunden Hotline	02247/2800
Installateur/priv. 24-Stunden Hotline	0699/110 90 213
Kanalgebrechen – Tel. Gemeinde	02246/2272-29 DW
Kanalgebrechen – Notruf	0664/591 8411

## Schulen

### Hauptschule Gerasdorf/Kompetenzorientierte Mittelschule, Dir. Herta Hrdlicka

2201 Gerasdorf bei Wien, Bahnstraße 26  
Tel. 02246/2270, Fax. 02246/49705,  
e-mail: [hs.gerasdorf@noeschule.at](mailto:hs.gerasdorf@noeschule.at) web: [www.hsgerasdorf.ac.at](http://www.hsgerasdorf.ac.at)

### Volksschule Gerasdorf/Oberlisse, Dir. Elfriede Mollik

2201 Gerasdorf bei Wien, Schulgasse 10  
Tel. 02246/3960, Fax 02246/39604  
e-mail: [324041@noeschule.at](mailto:324041@noeschule.at)

### Volksschule Kapellerfeld, Dir. Hedwig Hafergut

2201 Gerasdorf bei Wien, Schillergasse 25  
Tel. 02246/2940, Fax 02246/294020  
e-mail: [324071@noeschule.at](mailto:324071@noeschule.at) web: [www.vskapellerfeld.ac.at](http://www.vskapellerfeld.ac.at)

### Volksschule Seyring, Dir. Hedwig Hafergut

2201 Gerasdorf bei Wien/Seyring, Schloßstraße 13  
Tel. 02246/27656, Fax 02246/27656-20  
e-mail: [324341@noeschule.at](mailto:324341@noeschule.at)

### Musikschule Gerasdorf, Dir. Mag. Karl Korak

2201 Gerasdorf bei Wien, Hauptstraße 28  
Tel. 02246/28473  
e-mail: [musikschule.gerasdorf@aon.at](mailto:musikschule.gerasdorf@aon.at)

## Horte

### Hort Gerasdorf-Oberlisse, Obmann: Harald Wagner

2201 Gerasdorf bei Wien, Schulgasse 10  
Tel. 0676/844 679 100

### Hort Kapellerfeld, Obfrau: Brigitte Neubauer

2201 Gerasdorf bei Wien, Schillergasse 25  
Tel. 02246/4939

### Hort Seyring, Obfrau: Brigitte Groß

2201 Gerasdorf bei Wien/Seyring, Schloßstraße 13  
Tel. 02246/32556  
e-mail: [hort-seyring@gmx.at](mailto:hort-seyring@gmx.at) web: [www.hort-seyring.at](http://www.hort-seyring.at)

### Praktische Ärzte

#### Dr. Adele Bertl

2201 Gerasdorf bei Wien,  
Schillergasse 19  
Volksheim Kapellerfeld  
Tel. 02246/20302

#### Ordinationszeiten:

Mo 7.30 - 12.00 Uhr  
Di 7.30 - 12.00 Uhr  
Do 7.30 - 12 u. 16 - 18 Uhr  
Fr 7.30 - 12.00 Uhr

#### Dr. Matthias Messner

2201 Gerasdorf bei Wien,  
Schrödingergasse 2/1  
Tel. 02246/2449

#### Ordinationszeiten:

Mo 8 – 13 Uhr  
Di 8 – 11 u. 16.30 – 18.30 Uhr  
Mi 8 – 12 u. 15 - 18 Uhr  
Fr 8 – 11 Uhr

### Bezirkshauptmannschaft Wien-Umgebung

#### Außenstelle Gerasdorf bei Wien

2201, Kuhngasse 2  
Tel. 02246/4039

#### Öffnungszeiten:

Mo - Fr 8.00 - 12.00 Uhr  
Di 16.00 - 19.00 Uhr

#### Dr. Ulrike Laher

2201 Gerasdorf bei Wien/  
Oberlisse, Haydnweg 40  
Tel. 02246/2547

#### Ordinationszeiten:

Mo 8 – 10 u. 17 – 18 Uhr  
Mi 8 – 11 Uhr  
Do 8 – 11 Uhr  
Fr 15 – 18 Uhr

#### Dr. Wolfgang Frank

2201, Hauptstraße 2/Seyring  
Tel. 02246/22695

#### Ordinationszeiten:

Mo 8 - 12 Uhr Do 16 - 18<sup>30</sup> Uhr

#### GZ Föhrenhain Neu ab 21.11.11

2201, Brünner Straße 62

Tel. 02246/27286

#### Ordinationszeiten:

Mo 16 - 19 Uhr Di 9 - 12 Uhr  
Do 8 - 12 Uhr Fr 9 - 13 Uhr

Führerscheinuntersuchungen  
0664/434 8965

### NEU: ab 1.1.2012

#### Dr. Edyta Osarovsky-Sasin Fachärztin für Augenheilkunde

2201, Leopoldauer Straße 9  
Tel. 0699/1003 1042 oder  
Tel. 0699/1005 1184

#### Ordinationszeiten: ab 1.10.

(Wahlärztin bis 31.12.2011)

Mo, Di, Mi 9 - 15 Uhr  
Do 12 - 19 Uhr  
mit tel. Voranmeldung

### Fachärzte

#### Dr. Mahdi Al-Awami

Facharzt für Innere Medizin u.  
Gefäßkrankheiten, Wahlarzt

2201, Berta v. Suttner-Gasse 2  
Tel. 02246/28370  
mobil: 0699/19225634

#### Ordinationszeiten:

Mo, Mi, Fr ab 15.30 Uhr,  
nur mit tel. Voranmeldung  
Abrechnung nach Kassentarif.

#### Dr. Patrick Niederle Facharzt für Orthopädie Wahlarzt

2201, Leopoldauer Straße 9  
Tel. 02246/20556  
mobil: 0664/4608282

#### Ordinationszeiten:

Mo 8.30 - 17.30 Uhr  
Do, Fr 16.00 - 18.00 Uhr  
nur mit tel. Voranmeldung,  
Mo auch Akuttermine.

#### Dr. Friedrich Gill Facharzt für Gynäkologie und Geburtshilfe, Privat

2201, Leopoldauer Straße 9  
Tel. 0664/235 2222

#### Ordinationszeiten:

Di, Do 9:00 - 12:00 Uhr  
Fr 14:30 - 17:00 Uhr  
nur mit tel. Vereinbarung  
In Notfällen: tägl. 7-22 Uhr  
über Ärztezentrale: Tel. 53116

#### Dr. Gisela Kenda

Fachärztin für Kinder- und  
Jugendheilkunde  
Privat

2201 Gerasdorf bei Wien/  
Kapellerfeld, Feldgasse 34a  
Tel. 0664 205 84 83

#### Ordinationszeiten:

nur mit telefonischer  
Voranmeldung!

#### Dr. Astrid Udvardi Fachärztin für Haut- und Geschlechtskrankheiten Wahlärztin

2201 Gerasdorf bei Wien,  
Schrödingergasse 2/1  
Tel. 0681 104 732 92

#### Ordinationszeiten:

Mo + Do 16.00 - 20.00 Uhr  
nur mit tel. Voranmeldung!

### Zahnarzt

#### Dr. Marian Mazurowski

2201, Bahnstraße 43  
Tel. 02246/2280

#### Ordinationszeiten:

Mo 14.00 – 17.00 Uhr  
Di 8.00 – 11.00 Uhr u.  
14.00 – 16.00 Uhr  
Mi 7.00 – 12.00 Uhr  
Do 7.00 – 11.00 Uhr

# Seyringer Kirtag 19. -21 August 2011



## Resümee eines erfolgreichen Wochenendes in Seyring Seyringer Kirtag 19. bis 21. August 2011

■ **Der Seyringer Kirtag** gehört seit langem zu den Highlights in der Gemeinde Gerasdorf. Auch heuer wurde dieser, und das bereits zum 5. Mal auf „da Döllinger Wies'n“, von den Seyringer Burschen organisiert.

■ **Den Auftakt** machte am Freitag, dem 19. August, die „Kronehit Disco“ mit den beiden Star-DJs Indygo und Chris Antonio. „Jung und Alt“ feierte gemeinsam bis in die frühen Morgenstunden und brachte die Tanzfläche zum Beben!

■ **Aber auch der Samstag** war nicht weniger erfolgreich. Heuer erstmals zu Gast waren die „Alpencasnovas“ aus dem Mölltal. Die drei kernigen Kärntner sorgten mit ihrer Musik und ihren Showeinlagen dafür, dass selbst der „größte Tanzmuffel“ nicht mehr zu halten war. Höhepunkt des Abends war die „Trachtenmodenschau“, die ihren Namen sicher zu recht trägt. Die Firma Trach-

tenmädl E. Lawendar hatte keine Kosten und Mühen gescheut, eine Trachtenmodenschau in eine „Show“ zu verwandeln, die es in dieser Form wahrscheinlich noch nicht gegeben hat. Gemeinsam mit 5 Schwadorferinnen, nahmen 4 Mädls und 2 Burschen aus Seyring teil, die in Tracht nicht nur eine gute Figur machten, sondern deren „schauspielerisches Talent“ auch kein Auge trocken ließ!

■ **Der Sonntag** startete mit dem traditionellen Frühshoppen, der von der Stadtkapelle Wolkersdorf musikalisch umrandet wurde. Wie auch schon im letzten Jahr fand darüber hinaus das 2. Traktor-Oldtimertreffen statt. Fast 100 Traktoren machten sich gemeinsam zu einer Rundfahrt durch Seyring auf. Erstmals gab es in diesem Jahr auch einen „Wanderpokal“, der neben den Gewinnern, den „Peham Oldies“, hoffentlich auch zahlreiche „alte“ und neue

Teilnehmer dazu anspornt, nächstes Jahr wieder nach Seyring zu kommen. Als offizieller Abschluss, über das tatsächliche Ende kann nur gemunkelt werden, fand die Bausteinverlosung statt, bei der sich heuer der Gewinner des 1. Preises über ein „E-Bike“ der Gemeinde Gerasdorf freuen durfte.

■ **Es sei an dieser Stelle gesagt**, dass der Seyringer Kirtag nicht ohne den Einsatz der Stadtgemeinde Gerasdorf, sowie der Polizei, Feuerwehr, Rettung und natürlich den zahlreichen Sponsoren und Unterstützern möglich wäre. Diesen gilt unser besonderer Dank!

■ **Zusammenfassend lässt sich sagen**, dass der Seyringer Kirtag, wie auch in den vergangenen 5 Jahren, erfolgreich von den Seyringer Burschen organisiert wurde und hoffentlich noch lange zu den Großereignissen in der Gemeinde Gerasdorf gezählt werden darf.

## Senioren Ausflug der Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien am 15. September



Mehr als 80 Personen besuchten die Landesausstellung in Petronell-Carnuntum. An den drei Ausstellungsorten konnte man einen authentischen Eindruck aus der Zeit vor rund 2000 Jahren gewinnen. Abschließend kehrte man noch beim Heurigen in Höflein ein. Herzlichen Dank an die Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien für die großzügige Unterstützung.

## 90. Geburtstag E. Körmer



Elisabeth Körmer mit ihren 5 Kindern.

## Sudoku Auflösung von Seite 24

6	5	4	3	2	9	7	1	8
9	7	8	4	5	1	2	3	6
1	2	3	6	7	8	4	5	9
8	6	5	1	9	2	3	4	7
4	9	7	5	8	3	1	6	2
3	1	2	7	4	6	9	8	5
2	3	1	9	6	5	8	7	4
7	8	6	2	1	4	5	9	3
5	4	9	8	3	7	6	2	1

6	7	3	4	5	2	9	8	1
5	8	2	3	9	1	7	4	6
9	1	4	8	6	7	5	2	3
7	3	1	2	4	9	6	5	8
2	4	5	6	7	8	3	1	9
8	9	6	1	3	5	4	7	2
1	5	7	9	2	4	8	3	6
3	2	9	5	8	6	1	4	7
4	6	8	7	1	3	2	9	5

## Busfahrt an die Blumenriviera



Herbsttreffen der Pensionisten Kapellerfeld, 17.-24. Sep. 2011. Herrliche duftende Blumen, schönes Wetter und einmalige Ausblicke an der ligurischen Küste ließen die lange Anfahrt bald vergessen. Ausflüge nach San Remo, Genua, Monaco und vor allem in das entzückende Eze Village waren die Höhepunkte dieser Reise.

## Swing und Humor im Schloss am 5. und 6. Oktober 2011



Peter Meissner und Take Three (Franz Hrdlicka Stephan Först, Ewald Wappel) u. Elisabeth begeisterten mit ihren Gästen Herfried Pock und Herold Pearson mit „Swing und Humor im Schloss“ wieder ihr Publikum und freuen sich schon auf das nächste Jahr.

## **Adventkonzert der Regenbogenkinder am 26. Nov.**



*Einladung zum Adventkonzert der Regenbogenkinder. Am Sa 26. Nov. 2011, 17.30 Uhr, in der Kompetenzorientierten Mittelschule Gerasdorf, Bahnstraße 26, im Rahmen des Gerasdorfer Adventmarktes.*

## **Tag der offenen Tür in der Hauptschule Gerasdorf, Kompetenzorientierte Mittelschule, am 29. November**



■ **Am Dienstag, dem 29. November 2011, von 14.15 bis 16.00 Uhr.** Unterrichtsvorführungen, Internetcafé, Präsentation unserer Lernsoftware, Mikroskopieren, Turnvorführungen, Experimentieren in Physik und Chemie, Präsentation der Schülerarbeiten, Weihnachtsbäckerei in der Schulküche, die „Regenbogenkinder“ singen Weihnachtslieder, Rock- und Popmusik mit unserer Schulband, Englisch als Arbeitssprache. Wir freuen uns auf Ihr/dein Kommen!

## **Adventkonzert der **Musikschule Gerasdorf** am 26. November, 14:30 Uhr, im Pfarrsaal Gerasdorf**



*Am Samstag, dem 26. November 2011 findet wieder um 14.30 Uhr im Pfarrsaal unser traditionelles Adventkonzert im Rahmen des Gerasdorfer Adventmarktes statt.*

## **Weihnachtskonzert des **1. Gerasdorfer Musikvereins****

**Am Donnerstag, dem 8. Dezember 2011,  
im Volksbildungshaus Oberlisse  
Stammersdorfer Straße 354**

**Beginn: 17.00 Uhr**

**Eintritt: freie Spende**

**Lassen Sie sich durch unere Musik in Weihnachtsstimmung versetzen!**





**ABHOL  
MARKT**

**STASNIK**

www.abholmarkt.at

Öffnungszeiten:  
Montag - Freitag  
8.00 - 18.00 Uhr

2201 Gerasdorf  
Industriestr. 5

**AB WERKVERKAUF  
FÜR JEDER-  
MANN!**



Süßenbrunn

Industrie-  
straße 5

Bettelheimstraße

Wagramerstraße

Schmalbach-  
straße

Resselgasse

Nordostbahnstraße

Viktor-Kaplan-  
Straße

**BARBIER  
KONCZIR**





**Geschenkidee  
zum Verwöhnen**

Gutscheine für ein Haarstyling  
bei ihrem Frisör Barbier Konczir

- Typberatung  
individuell und persönlich
- Massage-Komfortsessel  
während der Haarwäsche  
entspannen

**ÖFFNUNGSZEITEN**

DI-FR 8.00 – 19.00  
SA 8.00 – 14.00

GRENZWEG 3 • 2201 GERASDORF • 02246 - 2170

**BAUERNLADEN**

# Trimmel

Marchfeldspargel · Erdbeeren · Feldgemüse

A-2201 Gerasdorf, Hauptstraße 101  
Telefon: +43(0)2246 / 2327 Fax: DW 15  
www.trimmel.cc office@trimmel.cc

## Das Gerasdorf Sudoku

6		4			9	7		
9	7				1	2	3	6
1						4	5	9
8	6							
	9		5		3		6	
							8	5
2	3	1						4
7	8	6	2				9	3
		9	8			6		1

Sudoku leicht

**NEU** 2 Schwierigkeitsgrade

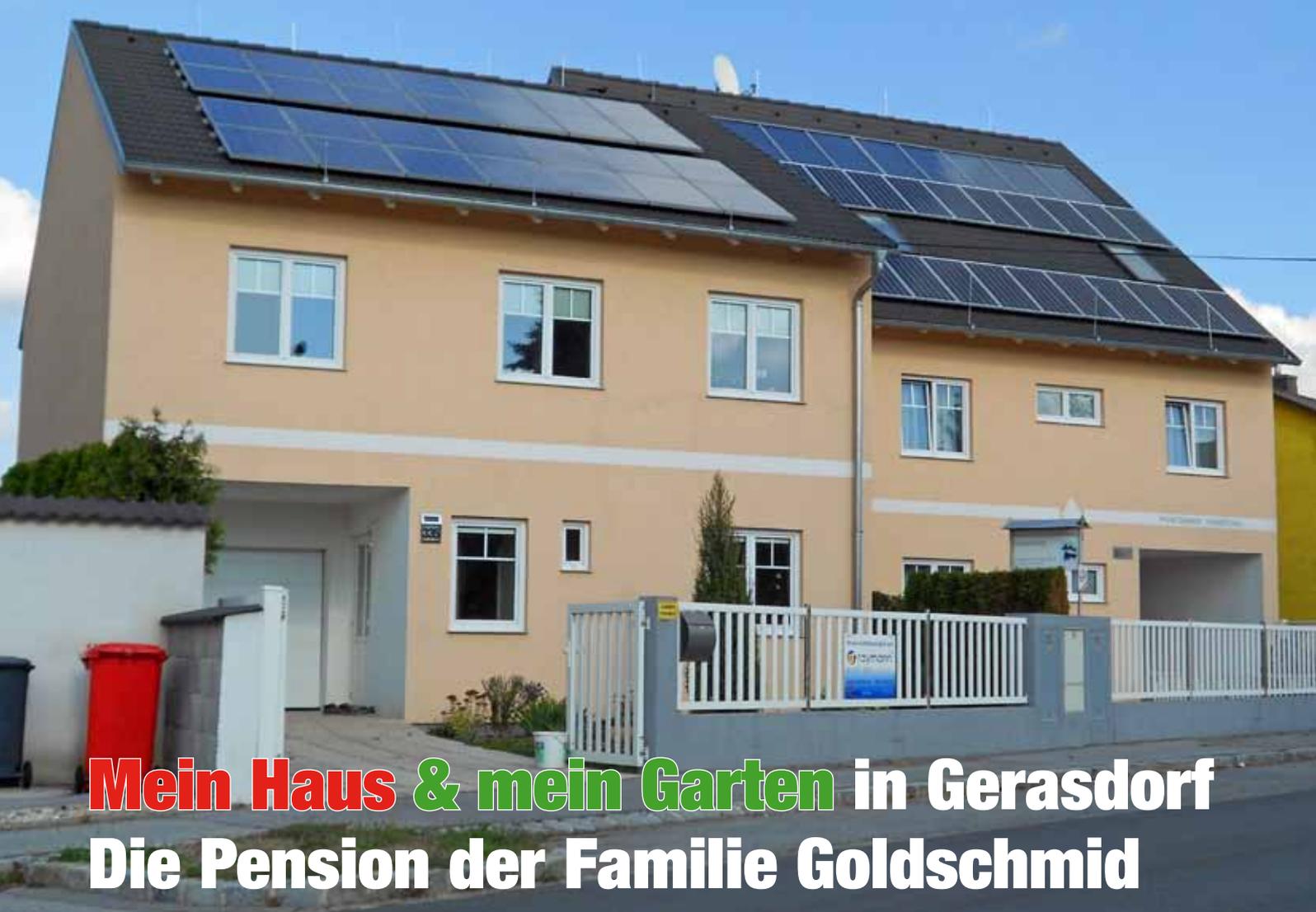
	7	3						8
5			3	9				
	1	4		6				
	3	1	2					
2								9
					5	4	7	
				2		8	3	
				8	6			7
	6						2	9

Auflösung Seite 21

Sudoku schwer

November 2011

Der Gerasdorfer GEMEINDEKURIER



# Mein Haus & mein Garten in Gerasdorf Die Pension der Familie Goldschmid

**Edeltraud und Friedrich Goldschmid:** „Unsere Gäste sollen sich bei uns so richtig wohlfühlen.“

■ **Passionierte Quereinsteiger:** Friedrich Goldschmid hatte schon in den 1990er-Jahren beruflich oft mit Leuten zu tun, die für einige Tage ein Quartier in Gerasdorf gesucht hätten, aber keines fanden. Immer wieder erzählte er seiner Frau davon. Traude Goldschmid merkte schnell: „Das könnte doch etwas für mich sein!“



**Im gemütlichen Frühstücksraum in der Stammersdorfer Straße 335 kümmert sich Traude Goldschmid liebevoll um jeden einzelnen Gast.**

Die kommunikative Gerasdorferin suchte daraufhin gemeinsam mit Ihrem Mann nach einem geeigneten Baugrund. Ihr Sohn nutzte die Chance, um gleich sein eigenes Haus zu bauen, deshalb kauften sie den Grund so, dass darauf ein Doppelhaus Platz hatte.

■ **Das Konzept ging auf:** Die Privatzimmervermietung der Familie Goldschmid, die zum Verein der Wiener Privatvermieter gehört, sind gut ausgelastet. „Etwa 50% unserer Gäste sind beruflich hier, die anderen 50% machen Urlaub. Die Nähe zur U1 macht unseren Standort attraktiv. Man ist doch sehr schnell in der Stadt“, erzählt Traude Goldschmid.

■ **Umweltbewusst:** Mit Solar- und Photovoltaikanlage liegen Goldschmids ganz im Trend der letzten Jahre. „Es ist uns einfach wichtig, mit den vorhandenen Ressourcen sinnvoll umzugehen“, erklärt Friedrich Goldschmid.



**Das Ehepaar Goldschmid im Garten der Pension.**

## Privatzimmer Goldschmid

■ **Ausmaße:**

Grundstück	695 m <sup>2</sup>
Verbaute Fläche	261 m <sup>2</sup>
Wohnnutzfläche	318 m <sup>2</sup>

■ **Bauzeit:**

2002 bis 2004

GAS WASSER HEIZUNG

# Alfred DUNGL

IHR INSTALLATEUR Der Mann für alle Fälle!

Kessel- u. Thermentausch  
Pelletsheizung  
Holzvergaserkessel  
Kaminsanierung  
Solarenergie  
Alternative Energie  
Brunnenpumpen  
Bäder und Badrenovierungen  
und vieles mehr...  
Gasprüfbefund nach § 12 NÖ GSG 2002

**24 Stunden  
NOTDIENST**

Mobil: 0699 110 90 213  
Tel.: 02246 / 4378 Fax: 02246 / 27738  
2201 Seyring, Hauptstraße 32  
Mail: alfred.dungl@inode.at



## ALARM-ANLAGEN

42

www. *Neumeyer* .biz



0 22 46 / 24 59  
neumeyer@aon.at

**2201 Gerasdorf, Peter-Paul-Straße 42**

Schimmel- und Feuchteschäden vermeiden  
mit der Simka Wohnraumlüftung  
Jetzt Informieren: 01 734 55 06

**ENERGIE SPAREN - SCHIMMEL VERMEIDEN**

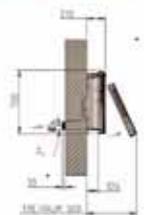


bis zu  
**90%**

Wärmerückgewinnung mit  
der Simka Wohnraumlüftung



**Wir beraten Sie gerne !**



**SKS SIMKA**  
Komfort Solutions

Perfekte Planung Maximaler Komfort  
www.simka.at office@simka.at  
1220 Wien / Süßenbrunn Redeng. 31



Spenglerei - Dachdeckerei



**Gasselstorfer**

Ges.m.b.H.

**Spenglerarbeiten  
Reparaturarbeiten  
Rostschutzanstriche**

2201 Gerasdorf, Gerasdorfer Straße 217 u. Blumenweg 1a  
Telefon 02246 / 22 40, Fax 02246 / 22 405



**Erik Edenhofer**  
Bankstellenleiter  
Bankstelle Gerasdorf

Schon ab  
**30 EURO**  
im Monat

Raiffeisen  
Regionalbank  
Gänserndorf



Gut zu wissen, wo mein Geld zuhause ist.

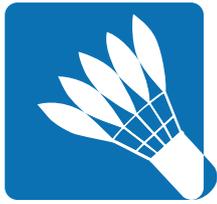
**Wenn's ums Fondssparen geht,  
ist nur eine Bank meine Bank.**

Chancen nutzen mit Fonds von Raiffeisen.

Gemeinsam mit Ihrem Raiffeisenberater finden Sie die ideale Investitionsmöglichkeit für Ihre Zukunft – schon ab 30 Euro im Monat.

Infos unter [www.rcm.at](http://www.rcm.at), [erik.edenhofer@rrbg.at](mailto:erik.edenhofer@rrbg.at) oder 02246-33 34. Beratungszeiten 7 bis 19 Uhr - nach telefonischer Vereinbarung. Ich freue mich auf Ihren Anruf.

Die veröffentlichten Prospekte sowie die Kundeninformationsdokumente (Wesentliche Anlegerinformationen) bzw. die vereinfachten Prospekte der Fonds der Raiffeisen Kapitalanlage-GmbH stehen unter [www.rcm.at](http://www.rcm.at) in deutscher Sprache zur Verfügung.



**SPORT KÖNIG**  
SPORTCENTER-WELLNESS

**Den eigenen Körper fordern und entspannen!  
Fit sein und bleiben!**

- ▶ laufende Kindertenniskurse
- ▶ Schnupperkurse mit Trainer
- ▶ Krampus Mix Tennisturnier am **3.12.2011** mit vielen tollen Sachpreisen

Wir freuen uns auf Sie. Familie König und Team!

Hallenfußball | Badminton | Zumba | Stick- und Bspansservice | Multifunktionshalle

[www.sport-koenig.at](http://www.sport-koenig.at) | **Online Reservierung**

T: 02246/20 810 | [info@sport-koenig.at](mailto:info@sport-koenig.at)  
2201 Hagenbrunn Ind. Geb., Gewerbestr. 3-5



Der Unterschied zwischen Recht haben und  
Recht bekommen ist Ihr Rechtsanwalt.



**Dr. Reinhard Zimmermann**

Kanzlei: 1070 Wien, Mariahilfer Straße 88a

Sprechstelle: 2201 Gerasdorf, Stammersdorfer Straße 357

**Tel.:** 01/526 22 03    **e-mail:** [ra.zimmermann@aon.at](mailto:ra.zimmermann@aon.at)

**Ihr Rechtsanwalt. Für jeden Fall.**

**Jedermann versichert bei Zimmermann.  
Zimmermann versichert Jedermann.**

Bezirksdirektor Hans ZIMMERMANN  
Finanzierung – Leasing – Veranlagung  
2201 Gerasdorf, Stammersdorferstraße 357  
Telefon: 02246/205 97, Mobil: 0699/120 28 185  
Fax: 02246/28185 oder 050 350 99-52120  
E-Mail: [h.zimmermann@staedtische.co.at](mailto:h.zimmermann@staedtische.co.at)

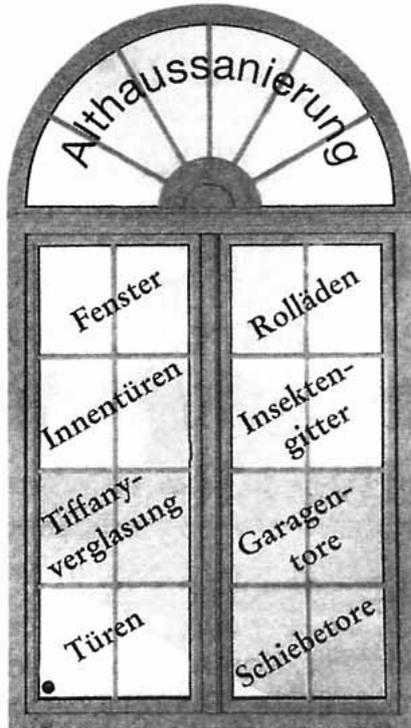
**IHRE SORGEN MÖCHTEN WIR HABEN**





# GROSS

2201 Kapellerfeld, Lenaugasse 44,  
☎ 02246/26 52 • Fax. 02246/20 610



Ob Sie einen Neubau planen oder einen Altbau renovieren wollen, wir erstellen Ihnen gerne Offerte. Unser Team berätet Sie gerne. Wir sind für Sie da.

## Adventfenster Föhrenhain

- |                             |                      |
|-----------------------------|----------------------|
| 1. Albert Schweizerg.       | 13. Hanuschgasse     |
| 2. Ludmillagasse            | 14. Weiselgasse      |
| 3. Brünner Str./K.Seitzstr. | 15. R. Wesseligasse  |
| 4. Ludmillagasse            | 16. Ludmillagasse    |
| 5. Liebknechtgasse          | 17. Josef Anderlikg. |
| 6. Emil Rotter Gasse        | 18. Brünner Straße   |
| 7. Schuhmeiergasse          | 19. E. Theumerstr.   |
| 8. Albert Severstraße       | 20. Brünner Straße   |
| 9. Ludmillagasse            | 21. Emil Rotter G.   |
| 10. Hanuschgasse            | 22. Emil Rotter G.   |
| 11. Brünner Straße          | 23. Liebknechtgasse  |
| 12. Kronfeldgasse           | 24. E. Theumerstr.   |

### 100 % FETTFREI



## „OBELIX ABNEHMGRUPPE“

FitandFood.at

Fit and Food KG

In Auftrag Deines  
Körpers

Kuhngasse 4  
2201 Gerasdorf

0699/ 11 80 73 33  
office@fitandfood.at

Sag den Winterspeck jetzt schon den Kampf an.

Mit den „Obelix Abnehmcamp“ schaffst Du die Umstellung auf Dauer.

Keine Diät, keine Pillen oder Mittelchen.

100% abgestimmt auf Deinen Körper und Deine Bedürfnisse. Ein Programm nach Maß.

- Ernährungsumstellung
- Bewegungs- und Sportbetreuung
- Mentalcoaching

Wir freuen uns auf ein Gespräch !

# SPARKASSE

## Korneuburg AG

In jeder Beziehung zählen die Menschen.

Filialen

### Gerasdorf

Stammersdorfer Straße 445, 2201 Gerasdorf  
Tel.: 050100-43440

### Kapellerfeld

Schillergasse 17-19, 2201 Kapellerfeld  
Tel.: 050100-43490

## Ausstellung Geh mit uns

- **Ausstellung der Anvertrauten von Geh mit uns** im Stadtsaal Gerasdorf, Hauptstraße 28.
- **Vernissage** am Freitag, dem 25. November 2011, 19:00 Uhr.
- **Öffnungszeiten:** Sa 26.11.2011 (Grasdorfer Adventmarkt) von 14:00 bis 19:00 Uhr, Fr 2.12.2011, 16:00 bis 20:00 Uhr, während der Blutspendeaktion des Roten Kreuzes. Verbinden Sie den Kunstgenuss mit einer guten Tat!

## Adventdorf im Hort Oberlisse

- ...hat am Do 1. Dezember ab 16:00 Uhr und am Fr 2. Dezember 2011 ab 13:00 Uhr geöffnet.

## Kunst zur Weihnacht

- **Am 26. Nov., 10 - 21 Uhr.** Präsentation von Radierungen und Ölbildern, günstige Weihnachtsangebote, ideal für Geschenke zum Fest. Atelier Mag.a. Irene Konrad, Östl. Scheunenstr. 17.

## Gerasdorfer Kleinanzeigen

- **Suche Kerzen** für Bastelarbeiten jeglicher Art (auch abgebrannt). Nach Vereinbarung abzugeben in Gerasdorf Ort oder auch Abholung möglich.  
**Tel. 0664/5890746**

- **Aussteller für Ostermarkt gesucht!** Am 24. März 2012 ab 14h im Schloss Seyring. Selbstgebasteltes und Selbstgemachtes. Mehr Infos unter **Tel. 0699/10895266** oder unter [sandhasen@gmx.at](mailto:sandhasen@gmx.at)

- **Verkaufe neuwertiges Klimagerät HONEYWELL**, war wenig in Betrieb, wird verkauft wg. eingebauter Klimaanlage, ideal für Raumgrößen ca. 85m<sup>3</sup>, Farbe weiß/grau, Maße ca. 48x 40x 84, VB 250,-, techn. Daten per Mail unter [ph1982@gmx.at](mailto:ph1982@gmx.at) oder **Tel. 0699/17113236**

- **Suche Betreuung (=Füttern)** für unsere junge Katze während unserer Urlaube, Gerasdorf-Ort. **Tel. 02246/3452 oder 0676/4849 516**

- **Praxisräumlichkeit** in Seyring oder Föhrenhain stunden- oder tageweise zu vermieten.  
**Tel. 0664/4348965**

- **Neben- oder Hauptberufliche** Möglichkeit für Jedermann! Ich suche Damen und Herren, die sich verändern wollen bzw.einen Haupt- oder Nebenberuf anstreben (€200 bis €2000 oder mehr). Keine Vorkenntnisse notwendig, kostenlose Einschulungen.  
**Tel. 0699/14840704** oder email: [m.hoefling@aon.at](mailto:m.hoefling@aon.at)

*GerasdorferInnen können Kleinanzeigen gratis im Gemeindekurier schalten.  
Per email an:  
[schrenk@gerasdorf-wien.gv.at](mailto:schrenk@gerasdorf-wien.gv.at)*



### Gesunde Gemeinde Gerasdorf

#### Einladung zum Informationsabend Kinaesthetics für pflegende Angehörige

#### An wen richtet sich das Angebot?

- Sie betreuen einen pflegebedürftigen Menschen zu Hause
- Sie wollen sich auf diese Situation vorbereiten

Alltägliche Tätigkeiten (bewegen im Bett, waschen, anziehen, der Weg in den Rollstuhl, das Aufstehen,...) stellen eine große Herausforderung dar. Diese Aktivitäten sind häufig mit hoher Kraft verbunden, werden als belastend empfunden und können den Körper auf Dauer schädigen. Dem möchten wir entgegen wirken.

#### Die Ziele von Kinaesthetics sind

- sich bei der Pflege leichter zu tun
- auf den eigenen Körper zu achten und so die eigene Gesundheit zu erhalten
- die Pflege möglichst schonend für die anvertrauten Menschen zu gestalten
- die noch vorhandenen Fähigkeiten der Pflegebedürftigen zu stärken und zu fördern.

Viele Erfahrungsberichte belegen den Erfolg!

An diesem Abend lernen Sie das Programm Kinaesthetics für Pflegende Angehörige kennen und erfahren praktische Beispiele für Erleichterungen im Alltag.

**Ort: Sozialstation Gerasdorf, Kuhngasse 2**

**Zeit: Dienstag, 15. November von 18:00 bis 20:00**

**Kosten: € 5,-**

#### Vortragende:

Barbara Stiedl, Ulrike Pachler, Uschi Sommer  
Kinaesthetics- Trainerinnen, Dipl.Gesundheits- und Krankenschwestern

Kontakt: [barbara.stiedl@kinaesthetics-net.at](mailto:barbara.stiedl@kinaesthetics-net.at) oder Tel.: 0676/766 01 33



Weitere Informationen finden Sie im Internet:

[www.kinaesthetics.at/Bildungssysteme/Programme](http://www.kinaesthetics.at/Bildungssysteme/Programme)

Veranstalter: Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien

Tel.: 02246/2272 Fax 02246/2272 33 Email: [info@stadtkurier.gerasdorf-wien.gv.at](mailto:info@stadtkurier.gerasdorf-wien.gv.at)

# 13. Gerasdorfer Adventkalenderfenster



ab 1. Dezember 2011



- |   |  |   |                        |   |
|---|--|---|------------------------|---|
|   | 1. Fam. Dungal                         |   | Hauptstraße            |   |
|   | 2. Fam. Kretlein                       | ☆ | Hauptstraße            |   |
|   | 3. Fam. Bachinger                      |   | Hauptstraße            |   |
|   | 4. Fleischerei Seidl                   |   | Peter Paul Straße      |   |
|   | 5. Fam. Goldschmid                     | ★ | Hauptstraße            |   |
|   | 6. Fam. Riedmüller                     |   | Hauptstraße            |   |
| ☆ | 7. Fam. Kreul                          |   | Kirchengasse           | ☆ |
|   | 8. Fam. Schamböck                      |   | Peter Paul Straße      |   |
|   | 9. Fam. Schmidt                        |   | Hauptstraße            |   |
| ★ | 10. Fam. Schamböck                     |   | Kirchengasse           |   |
|   | 11. Fam. Ruf                           |   | Hauptstraße            |   |
|   | 12. Fam. Trimmel                       |   | Hauptstraße            |   |
|   | 13. Gasthaus Frank                     |   | Hauptstraße            |   |
|   | 14. Bücherei                           |   | Hauptstraße            |   |
|   | 15. Kindergarten Oberlisse - Volksbank |   | Hauptstraße            |   |
|   | 16. Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien   |   | Kirchengasse           |   |
|   | 17. Musikschule                        |   | Haupteingang, Am Anger |   |
|   | 18. Fam. Gahmon                        |   | Hauptstraße            | ☆ |
|   | 19. Fam. Schilk                        |   | Hauptstraße            |   |
|   | 20. Fam. Seidl                         | ☆ | Hauptstraße            |   |
|   | 21. ÖVP Frauen / Fam. Hiess            |   | Hauptstraße            |   |
| ★ | 22. Hort Oberlisse / Fam. Koller       |   | Kirchengasse           |   |
|   | 23. Fam. Tuder                         |   | Hauptstraße            | ☆ |
|   | 24. Pfarre Gerasdorf                   |   | Kirchengasse           |   |





# 8. Seyringer Adventkalender 2011



"Weihnachtszeit ist Erinnerungszeit"



Bewundern Sie bei einem abendlichen Spaziergang die einzelnen Adventfenster

täglich abends 16.30 - 22.00 Uhr und morgens 6.00 - 8.00 Uhr

bis einschließlich 6. Jänner 2012



<b>Do.</b>	<b>1. Dez.</b>	<b>Dungl Monika</b>	<b>Bahnstraße 1</b>
<b>Fr.</b>	<b>2. Dez.</b>	<b>Dangl Dorli</b>	<b>Hofwieselgasse 39</b>
<b>Sa.</b>	<b>3. Dez.</b>	<b>Beck Doris</b>	<b>Hofwieselgasse 30</b>
<b>So.</b>	<b>4. Dez.</b>	<b>Gasthaus Valuch</b>	<b>Linke Dorfstraße 39</b>
<b>Mo.</b>	<b>5. Dez.</b>	<b>Strass Renate</b>	<b>Wienerstraße 33</b>
<b>Di.</b>	<b>6. Dez.</b>	<b>Reidinger Maria</b>	<b>Mittelstraße 29</b>
<b>Mi.</b>	<b>7. Dez.</b>	<b>Oberauer Petra</b>	<b>Rechte Dorfstraße 4</b>
<b>Do.</b>	<b>8. Dez.</b>	<b>Dungl Hilda</b>	<b>Bahnstraße 7</b>
<b>Fr.</b>	<b>9. Dez.</b>	<b>Windisch Karin</b>	<b>Feldgasse 16</b>
<b>Sa.</b>	<b>10. Dez.</b>	<b>Kodal Petra</b>	<b>Franz Jonas Gasse 13</b>
<b>So.</b>	<b>11. Dez.</b>	<b>Schützenhöfer-Krenkl Pia</b>	<b>Linke Dorfstraße 19</b>
<b>Mo.</b>	<b>12. Dez.</b>	<b>Spindler Andrea</b>	<b>Helmaweg 23</b>
<b>Di.</b>	<b>13. Dez.</b>	<b>Zanker Marion</b>	<b>Hofwieselgasse 37/3</b>
<b>Mi.</b>	<b>14. Dez.</b>	<b>Kindergarten</b>	<b>Rechte Dorfstraße 38</b>
<b>Do.</b>	<b>15. Dez.</b>	<b>Koll Katharina</b>	<b>Rechte Dorfstraße 46</b>
<b>Fr.</b>	<b>16. Dez.</b>	<b>Klein Barbara</b>	<b>Hauptstraße 6</b>
<b>Sa.</b>	<b>17. Dez.</b>	<b>Volksschule</b>	<b>Schloß Strasse 13</b>
<b>So.</b>	<b>18. Dez.</b>	<b>Schmid Gisela</b>	<b>Bahnstraße 30</b>
<b>Mo.</b>	<b>19. Dez.</b>	<b>Volksbank</b>	<b>Linke Dorfstraße 29</b>
<b>Di.</b>	<b>20. Dez.</b>	<b>Fally Karin</b>	<b>Bahnstraße 47</b>
<b>Mi.</b>	<b>21. Dez.</b>	<b>Jiras Lydia</b>	<b>Linke Dorfstraße 5</b>
<b>Do.</b>	<b>22. Dez.</b>	<b>Dangl Kathi</b>	<b>Helmaweg 21</b>
<b>Fr.</b>	<b>23. Dez.</b>	<b>Mazanec Vesna</b>	<b>Enzersfelderweg 3</b>
<b>Sa.</b>	<b>24. Dez.</b>	<b>FF &amp; Schmid Gisela</b>	<b>Linke Dorfstraße 2</b>



Recht herzlichen Dank an alle Mitwirkenden!

Wer nächstes Jahr mitmachen möchte, möge sich bitte bei uns melden!

Kathi Dangl Tel: 0699/14975462 oder Lydia Jiras Tel: 20231

[katharina.dangl@aon.at](mailto:katharina.dangl@aon.at) oder [lydia.jiras@aon.at](mailto:lydia.jiras@aon.at)

Besinnliche Weihnachtszeit!



## Gerasdorfer Kleinanzeigen

■ **Geschwisterkinderwagen** von Graco mit Regenschutz und 2 Fußsäcken um EUR 30,- zu verkaufen. **Tel. 0650/3514519**

■ **Sehr schöne, große Palme** gegen Spende abzugeben. **Tel. 0699/888 0023**

■ **Tarock/Königrufen:** Ehepaar/Jungpensionisten suchen Partner zum Königrufen. Wir sind keine Profis und spielen gerne „just for fun“. **Tel. 0664/4308200**

■ **Mobile Fußpflege und Maniküre** ab Dezember im Raum Gerasdorf! Bitte um zeitgerechte Terminvereinbarung bei Schönheitspflege Barbara und Team: **Tel. 0676/48 28 737**

■ **Ihr Hund zieht an der Leine,** kommt nicht wenn Sie ihn rufen oder ist sogar aggressiv?! Schnelle und anhaltende Hilfe mit Ihrem persönlichen Hundecoach: **Tel. 0699/110 230 54**

■ **Sonnenstudio Nr.1,** genießen Sie die Sonne in der grauen, kühlen Jahreszeit! Tanken Sie Sonne! Beratung im Studio/SFA geprüft, Peter-Paulstr. 30, **Tel. 0650/272 8028**

■ **Erleben Sie Entspannung** in gemütlicher Atmosphäre im Massagefachinstitut Astrid Neumann, Preglgasse 1, 2201 Gerasdorf bei Wien.

[office@astrid-neumann.at](mailto:office@astrid-neumann.at)  
**Tel. 0699/ 1942 5728.**

■ **Nähen macht Spaß,** Nähgruppe in Gerasdorf-Ort, Kircheng. 1 (Pfarre), jeden 1. Fr im Monat, ab 18:00 Uhr. **Anmeldung:** Tel. 0664/176 3894 oder [naehzirkel@gmail.com](mailto:naehzirkel@gmail.com)

*GerasdorferInnen können Kleinanzeigen gratis im Gemeindegurrier schalten.*  
Per email an:

[schrenk@gerasdorf-wien.gv.at](mailto:schrenk@gerasdorf-wien.gv.at)

## Turnverein Gerasdorf - News

■ **Der Turnverein Gerasdorf TVG** leistet einen wichtigen Beitrag als soziale Plattform in unserer Gemeinde und animiert unsere Mitbürger zu einer aktiven Lebensweise und zu Bewegung.

■ **So stellte der TVG eine stattliche Gruppe** an Aktiven beim „Stadtlauf Gerasdorf“ und bei „Gerasdorf fährt Rad“. Bei den Turnterminen am Dienstag und Donnerstag konnten im vergangenen September bereits mehr als 500 MitbürgerInnen begrüßt werden, womit man bereits an die Grenzen der Kapazität stößt.

■ **Damit zeigt sich,** dass bei

einem entsprechenden Angebot ein großer Bedarf an Bewegung in Gerasdorf besteht. Diesen Weg wird der TVG weiter gehen und so die Gemeindeführung bei den Zielsetzungen für eine „Gesunden Gemeinde“ unterstützen.

■ **Dem sozialen Gedanken folgend,** wird der TVG auch heuer wieder am Adventmarkt vertreten sein und den Erlös aus den Einnahmen spenden. Wie schon zur sinnvollen Gewohnheit geworden, werden damit in Not geratene NiederösterreicherInnen direkt unterstützt. Kommen Sie vorbei und leisten auch Sie einen Beitrag!

## Ruderstaatsmeisterschaft in Wien



**Wir gratulieren den zwei frischgebackenen Gerasdorfer Staatsmeistern Sebastian Ostermann und Lukas Goldschmid recht herzlich.**

■ **Bei sehr guten Wetterbedingungen** fanden am Wochenende vom 30.9.2011 bis 2.10.2011 die österreichischen Ruderstaatsmeisterschaften in Wien statt. Höhepunkt waren, wie jedes Jahr, auch diesmal die Mannschaftsbewerbe „Achter mit Steuermann“.

■ **Den Sieg in der Klasse Junioren A** errang die Mannschaft des ersten Wiener Rudervereins LIA. Ganz besonders freuten sich darüber die Trainerin und der Vereinspräsident.



■ **Zum Gewinn** der Goldmedaille haben auch die zwei Gerasdorfer Sebastian Ostermann und Lukas Goldschmid beigetragen. Wir gratulieren recht herzlich.

## Seyringer Burschen unterstützen das Rote Kreuz Gerasdorf



vlnr: Josef Wirth, Clemens Hickl und Gerald Schmid.

■ Am 29.10. fand im Schloss Seyring eine gemütliche Dankesfeier für alle Kirtagshelfer und Unterstützer der Seyringer Burschen statt.

■ Diese Gelegenheit nützte der Obmann Josef Wirth um sich auch bei der Rot-Kreuz Ortsstelle Gerasdorf zu bedanken. Er überreichte dem Rot-Kreuz Ortsstellenleiter Clemens Hickl einen namhaften Betrag. „Mit dieser Spende wollen wir helfen den bereits angeschafften Katastrophenschutz-Anhänger zu bezahlen“, so Obmann Josef Wirth.

## Tu Gutes und rede darüber!

**S.g. Herr Bürgermeister!**

Die Einladung zur Besichtigung der G3 Baustelle war eine ausgesprochen gute Idee. Es war interessant und informativ. Da wir an der Baustelle oft vorbeifahren hat uns schon lange interessiert was denn da so „hingebaut“ wird.

Herzli. Dank für die Einladung Brigitte + Peter Marosch, Föhrenhain

## Tierrettung in Gerasdorf



Der gerettete Schwan „Attila“ und LM Thomas Trausmüller.

■ Am 5. Oktober 2011 um 15.18 Uhr wurde die Feuerwehr Gerasdorf zu einer Tierrettung auf die Stammersdorferstraße gerufen.

■ Ein Schwan irrte am Gehsteig herum und wurde von Passanten in Schach gehalten, sodass dieser nicht auf die Fahrbahn laufen konnte. Die Kameraden der FF Gerasdorf fuhren mit KRF und LAST Gerasdorf zur Einsatzstelle. Mit ein paar gekonnten Griffen konnte der Schwan festgehalten

werden und in das LAST Gerasdorf verbracht werden. Danach ging das „Blaulichttaxi“ Richtung Marchfeldkanal, wo der dieser unverletzt und gefahrlos wieder ausgesetzt wurde.

■ Da am heutigen Tag Attila Namenstag feiert, wurde der Schwan kurz um und Spaßhalber Attila getauft und alle Kräfte konnten wieder in das Feuerwehrhaus einrücken. (Bericht und Foto Presse Feuerwehr Gerasdorf.)

## Pensionisten, die Gerasdorf bewegen

■ Peter Gratzl, Gerasdorf-Oberlisse, leitet den größten Pensionistenclub mit 260 Mitgliedern. Jeden Do 13-17 Uhr ist der beliebte Clubnachmittag im VBH Oberlisse.



■ Hilde Pöschel, Kapellerfeld, kümmert sich um ihre Pensionisten im Volksheim Kapellerfeld. Jeden Fr ab 15 Uhr, mit Speis, Trank und Zeit zum Kartenspielen.



■ Felicitas Früh, Gerasdorf Ort, von ihren Pensionisten liebevoll „Lizzi“ genannt, bringt mit vielen Ausflügen und Seniorenturnen Schwung in die Generation 60+.



■ Christian Unterberger, Seyring, hat den Pensionistenclub vor 2 Jahren übernommen. Die Clubnachmittage sind jeden zweiten Di im Monat (14-19 Uhr) im Schloss Seyring.





## VS Oberlisse beim Roten Kreuz Gerasdorf

■ Vor einigen Tagen besuchte eine Schulklasse der VS Oberlisse die Rot-Kreuz Ortsstelle Gerasdorf.

■ Ortsstellenleiter Clemens Hickl freute sich die Schülerinnen und Schüler der 4c unter der Leitung der Diplompädagogin Monika Zuba im Rot-Kreuz Gebäude begrüßen zu dürfen. Gemeinsam mit Rettungssanitäterin Madleine Bayerl erklärte Clemens Hickl den Kindern die Aufgaben des Roten Kreuzes und zeigte den ausgesprochen interessierten Schülerinnen und Schülern ein Rettungsfahrzeug.

■ „Uns ist vor allem wichtig den Kindern das Rote Kreuz näher zu bringen und ihnen die Scheue vor den Rot-Kreuz Uniformen und den Rettungsfahrzeugen zu nehmen“, so Clemens Hickl.

■ Nähere Informationen:

Ing. Clemens Hickl  
Ortsstellenleiter Gerasdorf  
+43699/16 16 60 57

[clemens.hickl@mb.n.rotekreuz.at](mailto:clemens.hickl@mb.n.rotekreuz.at)  
[www.rk-gerasdorf.at](http://www.rk-gerasdorf.at)

NIKIEL  
KOSMETIK

02246 28 453

BEI BUCHUNG EINER PERFECT BEAUTY KUR

MIT

MICRODERMABRASION  
SAUGWELLENMASSAGE  
ULTRASCHALL

-10% AUF PFLEGEPRODUKTE

AKTION GÜLTIG BIS 31.10.2011

2201 GERASDORF, LEOPOLDAUER STRASSE 9

Bauspenglerei

Rostschutzanstrich

Flachdachausbau -  
Isolierungen

Tel. 0699/108 98 367

[www.spenglerei-tax.at](http://www.spenglerei-tax.at)



## Gerasdorf in Kürze

■ Kardinal Dr. Christoph Schönborn wird der Pfarre Gerasdorf einen Besuch abstatten. Sonntag, 4. Dez., 10:15 Uhr, Pfarrkirche Gerasdorf.

■ Die Gleichfeier für das G3 Shopping Resort Gerasdorf fand am 28. Okt. statt. Die BAI übergab das Gleichengeld an die Arbeiter der Fa. Leyrer + Graf.

■ Die evangelische Kirche in Kapellerfeld, Bachgasse, wurde geschlossen. Die letzte Messe fand am 13. Oktober statt.

## Danke für 23 Jahre **Literatur live**



*Erinnerungsfoto der Zuhörer für Prof. Mandl, der bei seinem letzten Literatur live Abend krankheitsbedingt entschuldigt war.*

■ **23 Jahre hindurch** hat Prof. Harald Mandl „Literatur live“ in die Gemeinde, mit Autoren unseres Landes, sowie prominenten Persönlichkeiten, wie Dietmar Grieser, Ernst Hinterberger, Alfred Komarek oder Norbert Leser. Dafür sei ihm herzlich gedankt.

■ **Sein unermüdliches Bemühen** um anspruchsvolles Programm, um Förderung von Schriftstellern und Dichtern, hat ständige Zuhörer gefunden. 2012 werden die literarischen Abende weitergeführt. Das Programm finden Sie im nächsten Gemeindekurier.

## Öffentliche Bücherlade in Telefonzellen für Seyring und Oberlisse



*Die Öffentliche Bücherlade, bald in Seyring u. Oberlisse*

■ **GR Christian Hoffmann** hat das in mehreren Städten funktionierende Modell aufgegriffen und für Gerasdorf adaptiert: In einer öffentlichen Bücherlade können Bücher entlehnt, gebracht oder gelesen werden. Alles gratis. Startausrüstung und Betreuung übernehmen unsere Büchereien.

■ **StR Franz Toifelhardt** hat die rote Telefonzelle mit eingebauten Bücherregalen in Radstadt für uns „abgeschaut“.

■ **Der Außendienst der Gemeinde** hat bereits 1 Telefonzellen restauriert. Demnächst im Schlosspark in Seyring, ab Frühjahr 2012 in der Oberlisse.

## Städte News



■ **Kultur für die Stadt:** Kunst und Kultur tragen zur Ästhetik, Einzigartigkeit und Authentizität einer Stadt bei.

■ **Kultur als Wirtschaftsfaktor:** 352 Millionen EUR oder 4,8% der Nettoausgaben der Gemeinden flossen 2009 in „Kunst, Kultur und Kultus“.

■ **Gerasdorf ist bei Kunst und Kultur dabei:** Neben den vielen Veranstaltungen von Gemeinde, Vereinen u. Volkshäusern machen wir seit Jahren bei der NÖ-Förderaktion „Kunst am Bau“ mit.



*Kindergarten Gerasdorf: Gelungenes Beispiel für „Kunst am Bau“ in unserer Stadt.*

## Jubiläumskonzert im Liszt-Jahr



*Für Sie am Flügel:*

**Die Gerasdorferin  
Amanda Rempel  
Andreas Wildner**

**19. November, 19:30 Uhr  
im Schloss Seyring**

**Redaktionsschluss und Anzeigenschluss**  
für den Gemeindekurier Dezember: Mo, 7. Nov. 2011  
für den Gemeindekurier: Jänner: Mo, 5. Dez. 2011

**Nächste Ausgabe  
des Gemeindekuriers  
erscheint Anfang Dezember.**



**Bei uns ist immer etwas los!**

# GERASDORF *bei Wien*

## Veranstaltungen November 2011

12.11.	20:00	1. Leopolditanz	Stadtsaal
18.-20.11.		Ausstellung von Annemarie Eichinger	Kulturzentrum Seyring
19.11.	14-18	Adventkranzbinden	Stadtsaal
19.11.	19:30	Jubiläumskonzert mit Amanda Rempel	Kulturzentrum Seyring
19.11.	20:00	Sieger d. Kabarettwettbewerbes	VBH Oberlisse
25.11.	19:30	Lesung mit Eva Rossmann	Kulturzentrum Seyring
25.11.+2.12.		Vernissage Geh mit uns	Stadtsaal
25.-26.11.	19:30	Theater Ensemble X21	
<b>26.11.</b>	<b>14-21</b>	<b>20. Gerasdorfer Adventmarkt</b>	<b>v.d. Rathaus Gerasdorf</b>
26.11.	14:30	Adventkonzert d. Musikschule	Pfarrsaal
26.11.	17:30	Adventkonzert d. Regenbogenkinder	Hauptschule Gerasdorf
26.11.	17:30	Messe mit Adventkranzsegnung	Pfarrkirche Seyring
26.11.	19:00	Messe mit Adventkranzsegnung	Pfarrkirche Gerasdorf
27.11.	10:30	Familienmesse mit Adventkranzsegnung	Kulturzentrum Seyring



26. November 2011



20. Gerasdorfer Adventmarkt



vor dem Rathaus

## Veranstaltungen Dezember 2011

2.12.	15-20	Blutspenden - <b>Achtung neuer Termin!</b>	Stadtsaal
3.12.	8-14	Feuerlöscherüberprüfung	Florianiplatz 1
<b>3.12.</b>	<b>15-20</b>	<b>3. Föhrenhainer Adventmarkt</b>	<b>Gemeindezentrum Föhrenhain</b>
3.12.	20:00	Stehaufmänderln	VBH Oberlisse
4.12.	17:00	Adventkonzert d. Simm. Haidechor	Pfarrsaal
<b>8.12.</b>	<b>14-19</b>	<b>13. Advent im Schloss</b>	<b>Kulturzentrum Seyring + Park</b>
8.12.	17:00	Weihnachtskonzert 1. GMV	VBH Oberlisse
10.12.	16:00	Siedlerpunsch	Beethovenweg 39
<b>10.12.</b>	<b>15-19</b>	<b>5. Kapellerfelder Adventmarkt</b>	<b>vor der Kirche Kapellerfeld</b>
10.-11.12.		Piccoladonna	Stadtsaal
11.12.	17:00	Adventkonzert MGV Stammersdorf	Pfarrsaal

**Schau rein bei**

**www.gerasdorf.at**

**Gerasdorf** *bei Wien*  
*ich fühl mich wohl bei dir!*